



# КОНДИЦІОНЕР СПЛІТ-СИСТЕМИ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



Ця інструкція містить важливу інформацію та рекомендації, яких ми просимо вас дотримуватися для досягнення найкращих результатів від роботи кондиціонера.

**klimatik.ua**

# ЗМІСТ

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ .....                    | 1  |
| НАЗВИ ЧАСТИН .....                      | 4  |
| ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ .....         | 6  |
| ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ (R32) ..... | 7  |
| ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ПРИ ВСТАНОВЛЕННІ .....     | 12 |
| ВСТАНОВЛЕННЯ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ .....   | 15 |
| ВСТАНОВЛЕННЯ ЗОВНІШНЬОГО БЛОКУ .....    | 20 |
| ТЕСТУВАННЯ РОБОТИ .....                 | 24 |
| ОБСЛУГОВУВАННЯ .....                    | 26 |
| УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ .....            | 27 |

\* Дизайн та технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення для покращення продукту.

Звертайтеся до торгового представника або виробника для отримання детальної інформації.

\* Форма та розташування кнопок і індикаторів можуть відрізнятися залежно від моделі, але їх функції залишаються незмінними.

# ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

## ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ ДЛЯ МОНТАЖНИКА

1. Прочитайте цей посібник перед встановленням і використанням пристрою.
2. Під час встановлення внутрішнього та зовнішнього блоків доступ до робочої зони має бути заборонений для дітей, щоб уникнути непередбачуваних нещасних випадків.
3. Переконайтеся, що основа зовнішнього блоку міцно закріплена.
4. Перевірте, щоб повітря не проникало в систему охолодження, а також перевірте наявність витоків холодоагенту під час увімкнення кондиціонера.
5. Після встановлення кондиціонера проведіть тестовий цикл роботи та зафіксуйте робочі дані.
6. Захистіть пристрій запобіжником відповідної потужності для максимального вхідного струму або іншим пристроєм захисту від перевантажень.
7. Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає напрузі, вказаній на паспортній табличці. Тримайте вимикач або вилку живлення в чистоті. Вставляйте вилку живлення правильно та міцно в розетку, щоб уникнути ризику ураження електричним струмом або пожежі через недостатній контакт.  
Не виймайте вилку для вимкнення пристрою під час його роботи, оскільки це може викликати іскру та спричинити пожежу тощо.
8. Перевірте, чи підходить розетка для вилки. Якщо ні, замініть розетку.
9. Прилад повинен бути оснащений пристроями, які можуть відключити його від мережі живлення з розділенням контактів на всіх полюсах, щоб забезпечити повне відключення в умовах «категорії перевищення напруги III», ці пристрої також мають бути включені в стаціонарну проводку відповідно до правил підключення.
10. Кондиціонер повинен встановлюватися професіоналом або кваліфікованим техніком.
11. Не встановлюйте прилад на відстані менше ніж 50 см від легкозаймистих речовин (спирт тощо) або від ємностей під тиском (наприклад, балончиків).
12. Якщо пристрій використовується в приміщеннях без можливості вентиляції, необхідно вжити заходів для запобігання скупченню холодоагенту, який може створити небезпеку пожежі.
13. Упаковка підлягає переробці та має бути утилізована у відповідних контейнерах для сміття. Віднесіть кондиціонер після завершення терміну його служби до спеціального пункту збору відходів для утилізації.
14. Використовуйте кондиціонер лише згідно з інструкціями в цьому буклеті. Ці інструкції не охоплюють будь-які можливі умови та ситуації. Як і у випадку з будь-яким електричним побутовим приладом, під час встановлення, експлуатації та обслуговування завжди рекомендується дотримуватися здорового глузду та обережності.
15. Пристрій повинен бути встановлений відповідно до чинних національних норм. Установка має відповідати національним правилам підключення проводки.
16. Перед доступом до терміналів усі ланцюги живлення повинні бути відключені від джерела живлення.
17. Цей пристрій може використовуватися дітьми віком від 8 років і старше, а також особами зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкцію щодо безпечного використання пристрою та розуміють можливі ризики. Діти не повинні гратися з пристроєм. Очищення та обслуговування не повинні виконуватися дітьми без нагляду.

# ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

## ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ ДЛЯ МОНТАЖНИКА

18. Очищення та технічне обслуговування повинні проводитись спеціалізованим технічним персоналом. У будь-якому випадку від'єднайте прилад від електромережі перед виконанням будь-якого чищення чи обслуговування.
19. Цей прилад створений лише для кондиціонування повітря в домашніх умовах і не повинен використовуватися для інших цілей, наприклад для сушіння одягу, охолодження їжі тощо.
20. Завжди використовуйте пристрій з встановленим повітряним фільтром. Експлуатація кондиціонера без фільтра може призвести до надмірного накопичення пилу та викликати несправність внутрішніх частин.
21. Користувач несе відповідальність за встановлення пристрою кваліфікованим техніком, який повинен перевірити, чи виконано заземлення відповідно до чинного законодавства, та встановити терромагнітний автоматичний вимикач.
22. Батареї у пульті дистанційного керування мають бути перероблені або утилізовані належним чином. Для утилізації використаних батарейок викидайте їх у спеціальні контейнери для сортування відходів.
23. Ніколи не перебувайте під прямим потоком холодного повітря протягом тривалого часу. Прямий і тривалий вплив холодного повітря може бути небезпечним для вашого здоров'я. Особливу увагу слід приділяти приміщенням, де перебувають діти, літні люди або хворі.
24. Якщо з приладу йде дим або відчувається запах горілого, негайно відключіть живлення та зверніться до Сервісного центру.
25. Ремонт повинен виконуватися тільки в авторизованому сервісному центрі компанії. Некоректний ремонт може наразити користувача на ризик ураження електричним струмом тощо.
26. Вимикайте автоматичний вимикач, якщо плануєте не використовувати пристрій протягом тривалого часу. Напрямок повітряного потоку має бути належним чином відрегульований.
27. У режимі нагріву заслінки повинні бути спрямовані вниз, а в режимі охолодження – вгору.
28. Переконайтеся, що пристрій відключено від мережі живлення, якщо ви плануєте не використовувати його протягом тривалого часу, а також перед очищенням або обслуговуванням.
29. Вибір найбільш відповідної температури може запобігти пошкодженню пристрою.



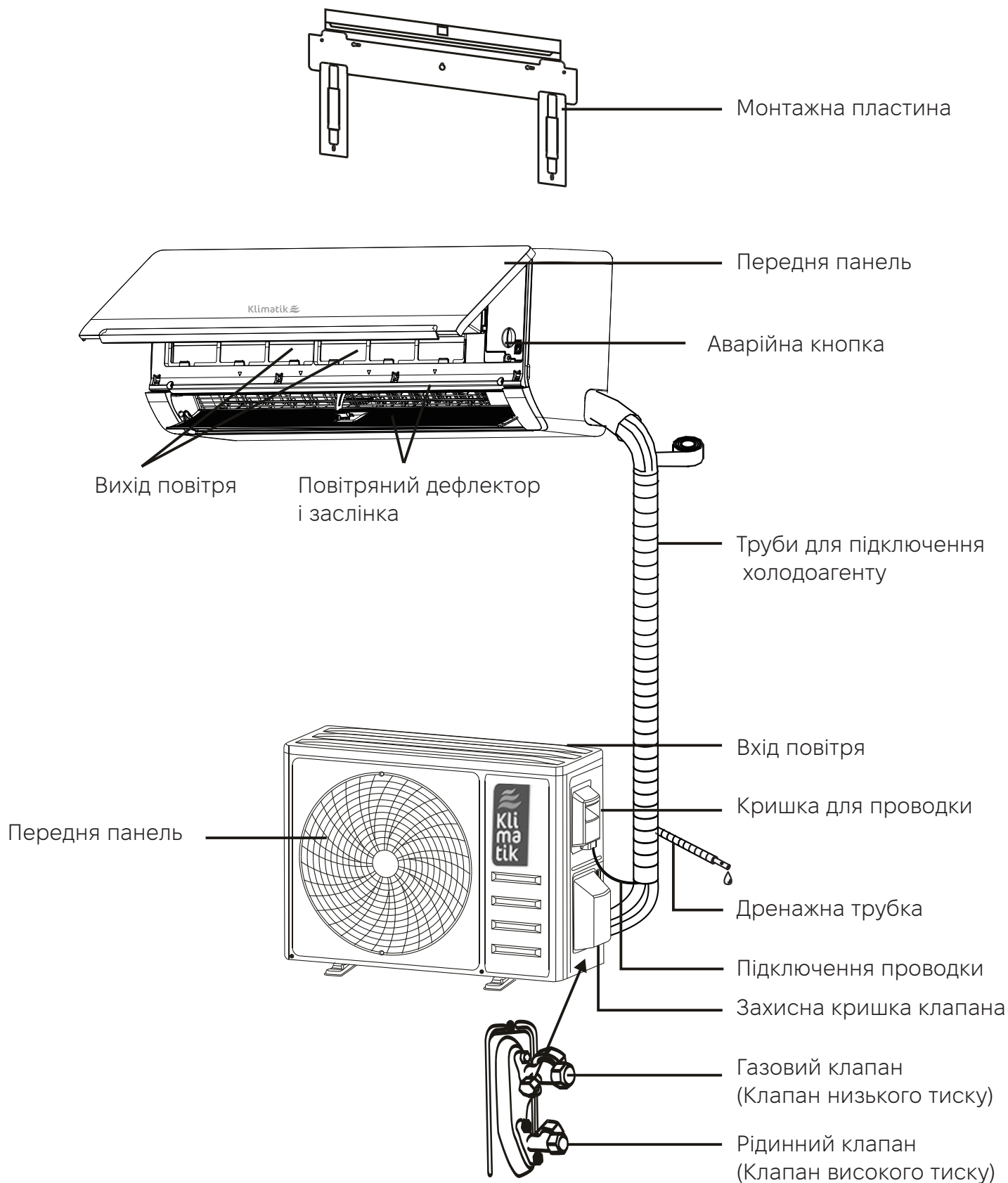
# ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

## ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ТА ЗАБОРОНИ

1. Не згинайте, не тягніть і не стискайте шнур живлення, оскільки це може пошкодити його. Пошкоджений шнур живлення може призвести до ураження електричним струмом або пожежі. Заміна пошкодженого шнура повинна виконуватися лише спеціалізованим технічним персоналом.
2. Не використовуйте подовжувачі або багаторозеткові модулі.
3. Не торкайтеся пристрою босоніж або з мокрими чи вологими частинами тіла.
4. Не перекривайте впускний або вихідний отвір повітря внутрішнього або зовнішнього блоку. Закриття цих отворів може зменшити ефективність роботи кондиціонера та спричинити несправності чи пошкодження.
5. Ні в якому разі не змінюйте характеристики пристрою.
6. Не встановлюйте пристрій у середовищах, де повітря може містити легкозаймистий газ, масло або сірку, або поблизу джерел тепла.
7. Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) із зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, або з відсутністю досвіду та знань, якщо тільки вони не знаходяться під наглядом або не отримали інструкцію від відповідальної за їх безпеку особи.
8. Не ставайте на пристрій і не кладіть на нього важкі або гарячі предмети.
9. Не залишайте надовго відкритими вікна та двері під час роботи кондиціонера.
10. Не спрямовуйте потік повітря на рослини чи тварин. Тривалий прямий вплив потоку холодного повітря кондиціонера може мати негативний вплив на рослини та тварин.
11. Не допускайте контакту кондиціонера з водою. Це може пошкодити електричну ізоляцію та спричинити ураження електричним струмом.
12. Не ставайте на зовнішній блок і не кладіть на нього предмети.
13. Ніколи не вставляйте палиці чи інші предмети в пристрій. Це може спричинити травму.
14. Слідкуйте за дітьми, щоб переконатися, що вони не граються з пристроєм. Якщо шнур живлення пошкоджений, він повинен бути замінений виробником, його сервісним агентом або кваліфікованим техніком, щоб уникнути небезпеки.

# НАЗВИ ЧАСТИН

## Внутрішній блок



Примітка: Цей зображений малюнок може відрізнятися від фактичного об'єкта.  
Будь ласка, прийміть останнє як стандарт.

# НАЗВИ ЧАСТИН

## Внутрішній дисплей



| NO. | LED                                                                                 | Функція                                              |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1   |  | Індикатор для таймера, температури та кодів помилок. |
| 2   |  | Світиться під час роботи таймера.                    |
| 3   |  | Режим SLEEP (сон).                                   |

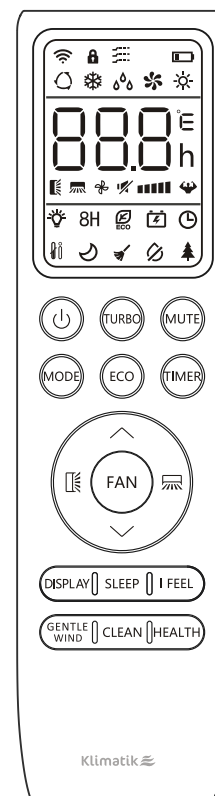
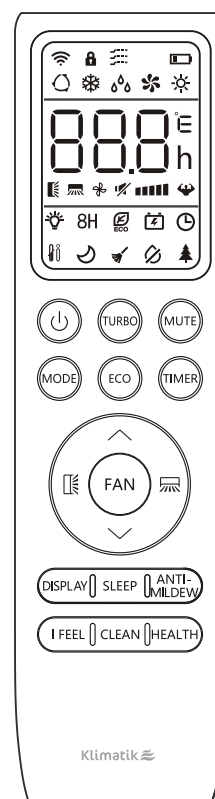


Форма та розташування перемикачів і індикаторів можуть відрізнятися залежно від моделі, але їхні функції залишаються незмінними.

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

## Дисплей пульта дистанційного керування

| №. | Символи | Значення                                                                                          |
|----|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  |         | Індикатор батареї                                                                                 |
| 2  |         | Автоматичний режим                                                                                |
| 3  |         | Режим охолодження                                                                                 |
| 4  |         | Режим осушення                                                                                    |
| 5  |         | Режим вентилятора                                                                                 |
| 6  |         | Режим обігріву                                                                                    |
| 7  |         | Економний режим                                                                                   |
| 8  |         | Таймер                                                                                            |
| 9  |         | Індикатор температури                                                                             |
| 10 |         | Швидкість вентилятора:<br>Авто / низька / середньо-низька / середня /<br>середньо-висока / висока |
| 11 |         | Функція беззвучного режиму                                                                        |
| 12 |         | Функція TURBO                                                                                     |
| 13 |         | Автоколивання вгору-вниз                                                                          |
| 14 |         | Автоколивання ліворуч-праворуч                                                                    |
| 15 |         | Режим SLEEP (сон)                                                                                 |
| 16 |         | Функція здоров'я                                                                                  |
| 17 |         | Функція I FEEL (комфорт)                                                                          |
| 18 | 8H      | Режим обігріву при 8°C                                                                            |
| 19 |         | Індикатор сигналу                                                                                 |
| 20 |         | Легкий вітер                                                                                      |
| 21 |         | Блокування від дітей                                                                              |
| 22 |         | Дисплей УВІМК./ВИМК.                                                                              |
| 23 |         | Функція GEN                                                                                       |
| 24 |         | Функція самоочищення                                                                              |
| 25 |         | Антипліснявий режим                                                                               |



Дисплей і деякі функції пульта дистанційного керування можуть відрізнятися залежно від моделі.

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

| №. | Кнопка                                                                              | Функція                                                                                         |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  |    | Увімкнути/вимкнути кондиціонер.                                                                 |
| 2  |    | Збільшити температуру або налаштування таймера.                                                 |
| 3  |    | Зменшити температуру або налаштування таймера.                                                  |
| 4  | MODE                                                                                | Вибрати режим роботи (AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT).                                              |
| 5  | ECO                                                                                 | Активувати/деактивувати функцію ECO.                                                            |
|    |                                                                                     | Довге натискання для активації/деактивації функції обігріву при 8°C (залежить від моделі).      |
| 6  | TURBO                                                                               | Активувати/деактивувати функцію TURBO.                                                          |
| 7  | FAN                                                                                 | Вибрати швидкість вентилятора: авто/тиха/низька/середньо-низька/середня/середньо-висока/висока. |
| 8  | TIMER                                                                               | Налаштувати час увімкнення або вимкнення.                                                       |
| 9  | SLEEP                                                                               | Увімкнути/вимкнути функцію SLEEP.                                                               |
| 10 | DISPLAY                                                                             | Увімкнути/вимкнути LED-дисплей.                                                                 |
| 11 |  | Зупинити або запустити горизонтальні жалюзі або налаштувати напрямок потоку вгору/вниз.         |
| 12 |  | Зупинити або запустити горизонтальні жалюзі або налаштувати напрямок потоку ліворуч/праворуч.   |
| 13 | I FEEL                                                                              | Увімкнути/вимкнути функцію I FEEL.                                                              |
| 14 | MUTE                                                                                | Увімкнути/вимкнути функцію MUTE.                                                                |
|    |                                                                                     | Довге натискання для активації/деактивації функції GEN (залежить від моделі).                   |
| 15 | MODE + TIMER                                                                        | Активувати/деактивувати функцію блокування від дітей (CHILD-LOCK).                              |
| 16 | CLEAN                                                                               | Активувати/деактивувати функцію самоочищення (SELF-CLEAN).                                      |
| 17 | FAN + MUTE<br>or<br>GENTLE WIND                                                     | Активувати/деактивувати функцію GENTLE WIND (залежить від моделі).                              |
| 18 | HEALTH                                                                              | Активувати/деактивувати функцію HEALTH.                                                         |
| 19 | ANTI-MILDEW                                                                         | Активувати/деактивувати функцію ANTI-MILDEW.                                                    |

-  Дисплей і деякі функції пульта дистанційного керування можуть відрізнятися залежно від моделі.
-  Форма та положення кнопок та індикаторів можуть відрізнятися залежно від моделі, але їхня функція однакова.
-  Пристрій підтверджує правильне прийняття кожної кнопки звуковим сигналом.

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

## Заміна батарейок

Зніміть кришку батарейного відсіку із задньої частини пульта дистанційного керування, посунувши її в напрямку, указаному стрілкою.

Встановіть батареї у напрямку (+ і -), показаному на пульті дистанційного керування.

Знову встановіть кришку акумулятора, посунувши її на місце.

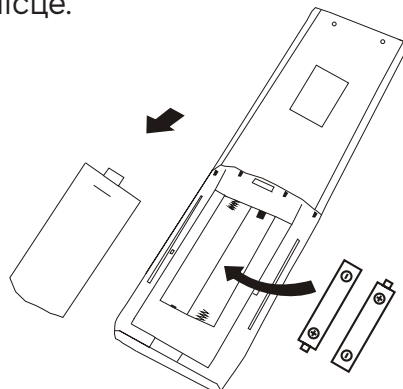
⚠ Використовуйте 2 батарейки типу LRO3 AAA (1.5 В).

Не використовуйте акумуляторні батарейки.

Замініть старі батареї на нові такого ж типу, коли дисплей не читається.

Не викидайте батарейки разом із несорттованим побутовим сміттям.

Необхідно окремо збирати такі відходи для спеціальної обробки.



⚠ Для деяких моделей щоразу, коли вперше вставляєте батареї в пульт дистанційного керування, ви можете встановити тип керування лише охолодження або опалення. Як тільки ви вставите батареї, вимкніть пульт дистанційного керування та виконайте наведені нижче дії.

1. Довго натискайте кнопку **MODE** поки значок (❄) не почне блимати, щоб встановити тип "Тільки охолодження".

2. Довго натискайте кнопку **MODE** поки значок (☀) не почне блимати, щоб встановити тип "Тепловий насос".

**Примітка:** Якщо ви встановите пульт дистанційного керування в режим охолодження, активація функції обігріву в блоках із тепловим насосом буде неможлива. Якщо потрібно скинути налаштування, вийміть батарейки та вставте їх знову.

⚠ Для деяких моделей пульта дистанційного керування можна запрограмувати відображення температури між °C і °F.

1. Натисніть і утримуйте кнопку **TURBO** протягом 5 секунд, щоб увійти в режим зміни;

2. Натискайте і утримуйте кнопку **TURBO** поки відображення не переключиться між °C і °F.

3. Потім відпустіть кнопку і зачекайте 5 секунд — функція буде вибрана автоматично.

### Примітка:

1. Спрямуйте пульт дистанційного керування на кондиціонер.

2. Переконайтеся, що між пультом дистанційного керування та приймачем сигналу у внутрішньому блоці немає сторонніх предметів.

3. Ніколи не залишайте пульт дистанційного керування під прямими сонячними променями.

4. Тримайте пульт дистанційного керування на відстані принаймні 1 м від телевізора чи інших електроприладів.

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

## РЕЖИМ ОХОЛОДЖЕННЯ

**COOL** ❄️

Функція охолодження дозволяє кондиціонеру охолоджувати приміщення та одночасно знижувати вологість повітря.

Щоб активувати функцію охолодження (COOL), натисніть кнопку **MODE** поки символ ❄️ не з'явиться на дисплеї.

За допомогою кнопки  $\nabla$  або  $\blacktriangle$  встановіть температуру, нижчу за температуру в приміщенні.

## РЕЖИМ ВЕНТИЛЯТОРА (Не кнопка FAN)

**FAN** 🌀

Режим вентилятора, тільки вентиляція повітря

Щоб встановити режим вентилятора (FAN), натискайте кнопку **MODE** поки символ 🌀 не з'явиться на екрані.

## РЕЖИМ ОСУШЕННЯ

**DRY** 💧

Ця функція знижує вологість повітря, щоб зробити приміщення більш комфортним.

Щоб встановити режим ОСУШЕННЯ (DRY), натискайте кнопку **MODE** поки символ 💧 не з'явиться на дисплеї. Активується автоматична функція попереднього налаштування.

## АВТОМАТИЧНИЙ РЕЖИМ

**AUTO** 🔄

Автоматичний режим.

Щоб встановити режим АВТО (AUTO), натискайте кнопку **MODE** поки символ 🔄 не з'явиться на дисплеї.

У режимі AUTO режим роботи буде встановлено автоматично відповідно до кімнатної температури.

## РЕЖИМ ОБІГРІВУ

**HEAT** ☀️

Функція обігріву дозволяє кондиціонеру нагрівати приміщення.

Щоб увімкнути функцію нагрівання (HEAT), натисніть кнопку **MODE** поки символ ☀️ не з'явиться на дисплеї.

За допомогою кнопки  $\nabla$  або  $\blacktriangle$  встановіть температуру вище, ніж у кімнаті.

⚠️ Під час режиму ОБІГРІВУ пристрій може автоматично активувати цикл розморожування для видалення інею з конденсатора та відновлення теплообміну. Процедура триває 2-10 хвилин. Під час розморожування вентилятор внутрішнього блоку зупиняється, а після завершення пристрій автоматично повертається в режим ОБІГРІВУ.

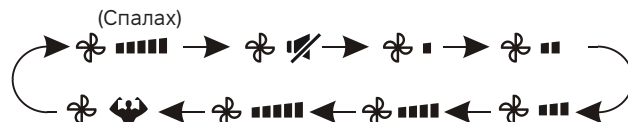
⚠️ (Для ринку Північної Америки)  
За необхідності ви можете натиснути кнопку ECO 10 разів протягом 8 секунд у режимі обігріву, щоб запустити примусове розморожування. Це дозволить швидше видалити лід із зовнішнього блоку.

## ФУНКЦІЯ ШВИДКІСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА (кнопка FAN)

**FAN** 🌀

Змініть робочу швидкість вентилятора.

Натисніть кнопку **FAN** щоб встановити швидкість вентилятора. Її можна налаштувати циклічно: АВТО / ТИХИЙ / НИЗЬКИЙ / СЕРЕДНЬО-НИЗЬКИЙ / СЕРЕДНІЙ / СЕРЕДНЬО-ВИСОКИЙ / ВИСОКИЙ / ТУРБО.



## ФУНКЦІЯ БЛОКУВАННЯ ВІД ДІТЕЙ

1. Щоб увімкнути цю функцію, натисніть і утримуйте кнопки **MODE** і **TIMER** а потім повторіть це, щоб вимкнути цю функцію.
2. У цьому режимі жодна окрема кнопка не буде активною.

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

## Функція ТАЙМЕР ---- ТАЙМЕР УВІМК.



Для автоматичного увімкнення пристрою.

Коли пристрій вимкнено, ви можете встановити ТАЙМЕР УВІМК.

Щоб налаштувати час автоматичного увімкнення, виконайте наступні дії:

1. Натисніть кнопку **TIMER** вперше, щоб налаштувати увімкнення, і на дисплеї пульта з'являться та які будуть блимати.
2. Натискайте кнопки або щоб встановити бажаний час увімкнення. При кожному натисканні час збільшується/зменшується на пів години в межах від 0 до 10 годин і на одну годину в межах від 10 до 24 годин.
3. Натисніть кнопку **TIMER** вдруге, щоб підтвердити налаштування.
4. Після налаштування таймера виберіть потрібний режим роботи (Cool/ Heat/ Auto/ Fan/ Dry), натиснувши кнопку **MODE**. Встановіть бажану швидкість вентилятора за допомогою кнопки **FAN**. Для налаштування необхідної температури натискайте кнопки або .

## РЕЖИМ ОХОЛОДЖЕННЯ



Для автоматичного вимкнення пристрою.

Коли пристрій увімкнений, ви можете налаштувати функцію ТАЙМЕР ВІМК.

Щоб встановити час автоматичного вимкнення, виконайте наступне:

1. Переконайтеся, що пристрій увімкнений.
2. Натисніть кнопку **TIMER** вперше, щоб налаштувати вимкнення.
3. Натискайте або щоб встановити потрібний час таймера.
4. Натисніть кнопку **TIMER** вдруге, щоб підтвердити налаштування.

Скасувати налаштування можна, натиснувши кнопку **TIMER**

**Примітка:** Усе програмування слід виконати протягом 5 секунд, інакше налаштування буде скасовано.

## Функція Коливання



1. Натисніть кнопку SWING, щоб активувати жалюзі.

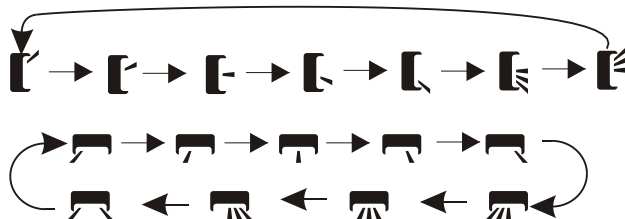
1.1 Натисніть щоб активувати горизонтальні жалюзі для коливання вгору-вниз; на дисплеї пульта з'явиться символ .

1.2 Натисніть щоб активувати вертикальні дефлектори для коливання ліворуч-праворуч; на дисплеї пульта з'явиться символ .

1.3 Натисніть знову, щоб зупинити рух жалюзі у вибраному положенні.

2. Якщо вертикальні дефлектори налаштовуються вручну (розташовані під жалюзі), це дозволяє направляти потік повітря вправо або вліво.

3. Натисніть і утримуйте кнопку або більше 3 секунд, щоб вибрати більше кутів напрямку потоку повітря.



⚠ Ніколи не встановлюйте клапани вручну, делікатний механізм може серйозно пошкодитися!

⚠ Ніколи не вставляйте пальці, палиці чи інші предмети у вхідні та вихідні отвори, щоб уникнути контакту зі струмоведучими частинами, що може спричинити травми чи пошкодження.

## РЕЖИМ ОБІГРІВУ



Щоб активувати функцію TURBO, натисніть кнопку **TURBO** і на дисплеї з'явиться символ . Натисніть ще раз, щоб скасувати цю функцію. У режимі COOL/HEAT, коли ви вибираєте функцію TURBO, пристрій перейде в режим швидкого охолодження або швидкого обігріву і працюватиме на найвищій швидкості вентилятора, створюючи потужний потік повітря.



# ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

## Функція MUTE (Беззвучний режим)

### MUTE

1. Натисніть кнопку **MUTE** щоб активувати цю функцію, і на дисплеї дистанційного керування з'явиться .  
Зробіть це ще раз, щоб вимкнути цю функцію.
2. Під час роботи функції MUTE на пульті дистанційного керування відображається автоматична швидкість вентилятора, а внутрішній блок працює на найнижчій швидкості вентилятора для забезпечення тихої роботи.
3. При натисканні кнопок FAN, TURBO або SLEEP функція MUTE буде скасована. Функція MUTE не може бути активована в режимі осушення (DRY).

## Функція SLEEP (Режим сну)

### SLEEP

Попереднє налаштування автоматичної робочої програми.

Натисніть кнопку **SLEEP** щоб активувати функцію SLEEP, і на дисплеї з'явиться символ .

Натисніть ще раз, щоб скасувати цю функцію.

Після 10 годин роботи в сплячому режимі кондиціонер перейде в режим попереднього налаштування.

## Функція I FEEL (необов'язково)

### I FEEL

Натисніть кнопку **I FEEL** щоб активувати цю функцію, і на дисплеї пульта з'явиться символ .

Натисніть ще раз, щоб деактивувати цю функцію.

Ця функція дозволяє пульту дистанційного керування вимірювати температуру в поточному місці та надсилати цей сигнал до кондиціонера, щоб оптимізувати температуру навколо вас і забезпечити комфорт. Він автоматично вимкнеться через 2 години.

## Функція ECO (Енергозбереження)

### ECO

У цьому режимі пристрій автоматично налаштовує роботу для збереження енергії.

Натисніть кнопку **ECO** на дисплеї з'явиться символ  і пристрій перейде в режим ECO. Натисніть ще раз, щоб скасувати цей режим.

**Примітка:** Функція ECO доступна в обох режимах ОХОЛОДЖЕННЯ та ОБІГРІВ

## Функція DISPLAY

(Відображення на внутрішньому дисплеї)

### DISPLAY

Увімкнути/вимкнути LED-дисплей на панелі.

Натисніть кнопку **DISPLAY** щоб вимкнути LED-дисплей на панелі. Натисніть ще раз, щоб увімкнути LED-дисплей.

## Функція GEN (необов'язково)



1. Увімкніть внутрішній блок, потім натисніть і утримуйте кнопку **MUTE** протягом 3 секунд, щоб активувати.
2. У цьому режимі коротко натискайте кнопку **MUTE** щоб вибрати загальний тип: L3 - L2 - L1 - OF.
3. Виберіть OF і зачекайте 2 секунди, щоб вийти.

## Скидання Wi-Fi (необов'язково)

Якщо є функція Wi-Fi, скиньте налаштування Wi-Fi наступними методами:

**Спосіб 1:** Натисніть кнопку **DISPLAY** 6 разів протягом 8 секунд, після чого ви почуєте 3 звукові сигнали, і на внутрішньому дисплеї буде показано CF або AP.

**Спосіб 2:** натисніть кнопку **ECO** 6 разів протягом 8 секунд, після чого ви почуєте 3 звукові сигнали, а на внутрішньому дисплеї буде показано CF або AP.

**Спосіб 3:** Тривале натискання **Mode** та **^** разом протягом 3 секунд, потім ви почуєте 3 звукові сигнали, а на внутрішньому дисплеї буде показано CF або AP.

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

## Функція SELF-CLEAN (Самоочищення)

Доступно лише опційно для деяких інверторних пристроїв із тепловим насосом. Щоб активувати цю функцію, спочатку вимкніть внутрішній блок, потім натисніть кнопку **CLEAN** після чого ви почуєте звуковий сигнал, на внутрішньому LED-дисплеї з'явиться **AC** на дисплеї пульта дистанційного керування з'явиться символ .

1. Ця функція допомагає видалити накопичений бруд, бактерії тощо з внутрішнього випарника.
2. Ця функція працюватиме приблизно 30 хвилин, після чого повернеться до режиму попереднього налаштування. Ви можете натиснути кнопку  щоб скасувати цю функцію під час процесу.

Ви почуєте 2 звукові сигнали, коли це буде завершено або скасовано.

- ⚠ Це нормально, якщо під час виконання цієї функції є певний шум, оскільки пластикові матеріали розширюються від тепла та стискаються від холоду.
- ⚠ Ми рекомендуємо використовувати цю функцію за наступних умов навколишнього середовища, щоб уникнути спрацьовування деяких функцій захисту.

|                 |                                  |
|-----------------|----------------------------------|
| Внутрішній блок | Темп. < 86°F (30°C)              |
| Зовнішній блок  | 41°F (5°C) < Темп. < 86°F (30°C) |

- ⚠ Рекомендується використовувати цю функцію кожні 3 місяці.

## Функція 8°C Heating (Обігрів при 8°C)

1. Натисніть і утримуйте кнопку **ECO** більше 3 секунд, щоб активувати цю функцію, і на дисплеї пульта з'явиться **8°C** ( **46°F** ) Натисніть ще раз, щоб деактивувати цю функцію.
2. Ця функція автоматично ввімкне режим обігріву, якщо температура в приміщенні буде нижчою за 8°C (46°F), і повернеться в режим очікування, коли температура досягне 9°C (48°F).
3. Якщо температура в приміщенні перевищує 18°C (64°F), пристрій автоматично скасує цю функцію.

## Функція Gentle Wind (Легкий вітер)

1. Увімкніть внутрішній блок і змініть режим на COOL, потім натисніть кнопку **GENTLE WIND** або натисніть і утримуйте кнопки **FAN** і **MUTE** разом протягом 3 секунд, щоб активувати цю функцію. На дисплеї з'явиться символ  Натисніть ще раз, щоб деактивувати цю функцію.
2. Ця функція автоматично закриє вертикальні клапани та створить комфортне відчуття легкого вітру.

## Функція Health (Здоров'я)

1. Увімкніть внутрішній блок, потім натисніть кнопку **HEALTH** щоб активувати цю функцію. На дисплеї з'явиться символ  Натисніть ще раз, щоб деактивувати цю функцію.
2. Коли функція HEALTH активована, іонізатор/плазма/біполярний іонізатор/UV-C лампи (залежно від моделі) будуть увімкнені та працюватимуть.

## Функція ANTI-MILDEW (Проти плісняви)

ANTI-MILDEW 

Натисніть кнопку **ANTI-MILDEW** щоб активувати функцію ANTI-MILDEW, на дисплеї з'явиться символ  Натисніть ще раз, щоб деактивувати цю функцію.

Після роботи в режимі охолодження/сушка більше ніж 30 хвилин, ви можете активувати цю функцію. Пристрій буде продувати повітря приблизно протягом 15 хвилин, щоб висушити внутрішні частини та уникнути утворення плісняви, а потім вимкнеться.

**Примітка:** Функція проти плісняви доступна лише в режимі охолодження/сушка

# ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- ❗ Спроба використовувати кондиціонер при температурі, що перевищує вказаний діапазон, може спричинити запуск захисного пристрою кондиціонера, і він може не працювати. Тому намагайтеся використовувати кондиціонер за таких температурних умов.

## Стаціонарний кондиціонер

| Режим                | Обігрів              | Охолодження                      | Осушення |
|----------------------|----------------------|----------------------------------|----------|
| Температура          |                      |                                  |          |
| Кімнатна температура | 0°C~27°C(32°F~80°F)  | 17°C~32°C(63°F~90°F)             |          |
| Зовнішня температура | -7°C~24°C(19°F~75°F) | T1 клімат: 15°C~43°C(59°F~109°F) |          |
|                      |                      | T3 клімат: 15°C~52°C(59°F~125°F) |          |

## Інверторний кондиціонер:

| Режим                | Обігрів    | Охолодження | Осушення |
|----------------------|------------|-------------|----------|
| Температура          |            |             |          |
| Кімнатна температура | 0°C~30°C   | 17°C~32°C   |          |
| Зовнішня температура | -20°C~30°C | -15°C~53°C  |          |

Після підключення електроживлення повторно запустіть кондиціонер після його вимкнення або перемкніть його в інший режим під час роботи. Зазвичай затримка в роботі компресора становить 3 хвилини.

## ❗ Характеристики роботи в режимі обігріву (лише для теплового насоса):

Коли функцію обігріву ввімкнено, внутрішньому блоку знадобиться 2~5 хвилин для попереднього нагріву, після чого кондиціонер подає тепле повітря.

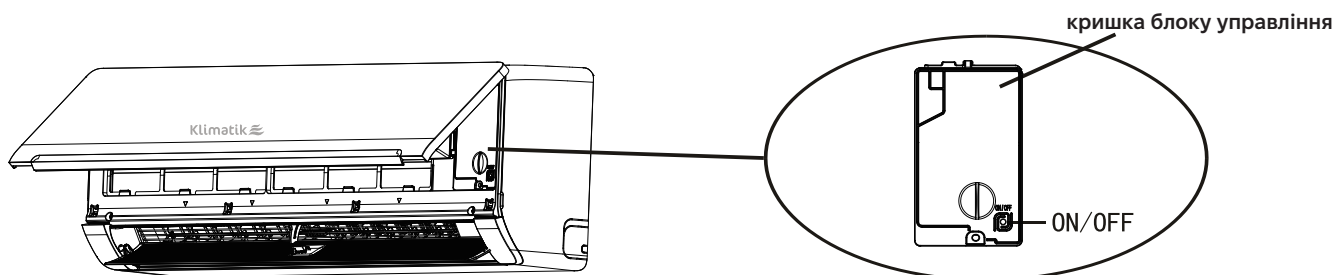
## Розморожування:

Під час попереднього нагрівання, якщо зовнішній блок замерз, кондиціонер перейде в режим розморожування. Під час розморожування внутрішній і зовнішній вентилятори припиняють працювати. Після завершення розморожування кондиціонер автоматично відновить обігрів.

## ❗ Кнопка аварійного режиму:

Відкрийте панель і знайдіть кнопку аварійного режиму на електронному блоці керування у випадку, якщо пульт дистанційного керування не працює. (Завжди натискайте кнопку аварійного режиму за допомогою ізоляційного матеріалу.)

| Поточний стан                              | Режим роботи:                                             | Реакція                            | Вхід у режим      |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------|
| Режим очікування                           | Одне натискання кнопки аварійного режиму                  | Подвійний короткий звуковий сигнал | Режим охолодження |
| Режим очікування лише для теплового насоса | Два натискання кнопки аварійного режиму протягом 3 секунд | Подвійний короткий звуковий сигнал | Режим обігріву    |
| Робота                                     | Одне натискання кнопки аварійного режиму                  | Тривалий звуковий сигнал           | Режим вимкнення   |



(Відкрийте передню панель)

# ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ (R32)

1. Перевірте інформацію в цьому посібнику, щоб дізнатися про розміри простору, необхідного для правильної установки пристрою, включаючи мінімальні відстані до сусідніх конструкцій.
2. Пристрій повинен бути встановлений, експлуатований і зберігатися в приміщенні з площею підлоги не менше 4 м².
3. Монтаж трубопроводів має бути зведений до мінімуму.
4. Трубопроводи повинні бути захищені від фізичних пошкоджень і не повинні встановлюватися в невентильованому приміщенні, якщо простір менше 4 м.
5. Необхідно дотримуватись національних газових норм.
6. Механічні з'єднання повинні бути доступні для обслуговування.
7. Дотримуйтесь інструкцій, наведених у цьому посібнику, для поводження, установки, очищення, обслуговування та утилізації холодоагенту.
8. Переконайтеся, що вентиляційні отвори не заблоковані.
9. Примітка: Обслуговування повинно виконуватися тільки відповідно до рекомендацій виробника.
10. Попередження: Пристрій повинен зберігатися в добре провітрюваному приміщенні, площа якого відповідає площі, зазначеній для експлуатації.
11. Попередження: Пристрій повинен зберігатися в приміщенні без постійно працюючих відкритих полум'їв (наприклад, газового приладу) і джерел займання (наприклад, електронагрівача).
12. Пристрій повинен бути збережений так, щоб запобігти механічним пошкодженням.
13. Особи, які виконують роботи з холодильним контуром, повинні мати дійсний і актуальний сертифікат від оцінювального органу, акредитованого галуззю, який підтверджує їхню компетентність у поводженні з холодоагентами відповідно до стандартів оцінки, визнаних у відповідному промисловому секторі. Сервісні роботи повинні виконуватися тільки відповідно до рекомендацій виробника обладнання. Операції з обслуговування та ремонту, які потребують участі інших кваліфікованих осіб, повинні проводитися під наглядом особи, компетентної у використанні займистих холодоагентів.
14. Усі робочі процедури, які впливають на засоби безпеки, повинні виконуватися тільки компетентними особами.

## 15. Попередження:

- \* Не використовуйте жодних засобів для прискорення процесу розморожування або видалення інею самостійно.  
Дотримуйтесь рекомендацій виробника.
- \* Прилад слід зберігати в приміщенні без постійно діючих джерел вогню.
- \* Майте на увазі, що холодоагенти можуть не мати запаху.



Увага: Ризик пожежі



Ознайомтеся з посібником користувача



Інструкція з експлуатації



Ознайомтеся з технічним посібником

# ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ (R32)

## 16. Інформація про обслуговування:

### 1. Перевірка робочої зони:

Перед початком роботи з системами, що містять займисті холодоагенти, необхідно провести перевірки для зменшення ризику займання. Перед ремонтом системи охолодження слід дотримуватися таких запобіжних заходів.

### 2. Процедура роботи:

Роботи мають виконуватися за контрольованою процедурою, щоб звести до мінімуму ризик присутності займистого газу чи парів під час виконання робіт.

### 3. Загальна робоча зона:

Усі обслуговуючі працівники та інші особи, які перебувають у зоні робіт, повинні бути поінформовані про характер виконуваних робіт. Роботи в обмежених просторах слід уникати. Зона навколо робочого місця має бути обмежена. Переконайтеся, що умови в цій зоні безпечні шляхом контролю займистих матеріалів.

### 4. Перевірка наявності холодоагенту:

Перед початком і під час роботи зона повинна перевірятися за допомогою відповідного детектора холодоагенту, щоб переконатися, що технік знає про можливі займисті атмосфери. Переконайтеся, що обладнання для виявлення витоків підходить для використання з займистими холодоагентами (тобто неіскрове, герметичне або з внутрішньою безпекою).

### 5. Наявність вогнегасника:

Якщо на холодильному обладнанні або його частинах виконуються гарячі роботи, необхідно мати під рукою відповідне обладнання для гасіння пожеж. Сухопорошковий або CO<sub>2</sub>-вогнегасник повинен бути розташований поруч із зоною зарядки.

### 6. Відсутність джерел займання:

Особи, які виконують роботи, пов'язані з системою охолодження, що включають відкриття трубопроводів, не повинні використовувати джерела займання, які можуть створити ризик пожежі чи вибуху. Усі можливі джерела займання, включаючи куріння, мають бути на достатній відстані від місця установки, ремонту, демонтажу та утилізації, під час яких холодоагент може виділятися в навколишній простір. Перед початком робіт потрібно обстежити зону навколо обладнання, щоб переконатися, що немає займистих матеріалів або ризиків займання. Має бути встановлено знаки "Не палити".

### 7. Вентиляція:

Переконайтеся, що зона є відкритою або належним чином провітрюваною перед втручанням у систему чи виконанням будь-яких робіт, які виробляють тепло. Під час виконання робіт має забезпечуватися відповідний рівень вентиляції. Вентиляція повинна безпечно розсіювати будь-який вивільнений холодоагент і, бажано, виводити його назовні в атмосферу.

### 8. Перевірка холодильного обладнання:

Якщо змінюються електричні компоненти, вони мають відповідати призначенню та правильній специфікації. Завжди слід дотримуватися рекомендацій виробника щодо обслуговування. У разі сумнівів зверніться до технічного відділу виробника для отримання допомоги.



# ІНСТРУКЦІЇ З ОБСЛУГОВУВАННЯ (R32)

Наступні перевірки слід застосовувати до установок із займистими холодоагентами:

- Розмір заряду відповідає розміру приміщення, в якому встановлені частини, що містять холодоагент.
- Вентиляційне обладнання та виходи працюють належним чином і не заблоковані.
- Якщо використовується непряма холодильна система, вторинний контур слід перевірити на наявність холодоагенту.
- Маркування на обладнанні має залишатися видимим і розбірливим. Нечітке або нерозбірливе маркування та знаки повинні бути виправлені.
- Труби холодильного агенту або компоненти встановлені в місці, де вони навряд чи будуть піддаватися впливу речовин, які можуть викликати корозію частин, що містять холодоагент, якщо тільки компоненти не виготовлені з матеріалів, стійких до корозії, або не захищені належним чином.

## 9) Перевірка електричних пристроїв

Ремонт і обслуговування електричних компонентів повинні включати початкові перевірки безпеки та процедури огляду компонентів. Якщо існує несправність, яка може загрожувати безпеці, жодне електроживлення не повинно бути підключене до схеми, доки проблема не буде вирішена. Якщо несправність неможливо виправити негайно, але необхідно продовжити роботу, має бути використано адекватне тимчасове рішення. Про це слід повідомити власника обладнання, щоб усі зацікавлені сторони були поінформовані.

Початкові перевірки безпеки повинні включати:

- Розрядка великих електролітичних конденсаторів: це має бути виконано безпечно, щоб уникнути можливості виникнення іскор.
- Відсутність відкритих електричних компонентів і проводки під час зарядки, вилучення або очищення системи.
- Перевірка безперервності надійного заземлення.

## 17. Ремонт герметичних компонентів

1) Під час ремонту герметичних компонентів все електроживлення повинне бути від'єднане від обладнання, на якому працюють, перед будь-яким видаленням герметичних кришок тощо. Якщо абсолютно необхідно забезпечити електроживлення обладнання під час обслуговування, то постійно працюючий пристрій для виявлення витоків повинен бути встановлений у найбільш критичній точці, щоб попередити про потенційно небезпечну ситуацію.

2) Слід звернути особливу увагу на наступне, щоб гарантувати, що під час роботи з електричними компонентами корпус не буде змінено таким чином, що вплине на рівень захисту. Це включає пошкодження кабелів, надмірну кількість з'єднань, клеми, виготовлені не відповідно до оригінальних специфікацій, пошкодження пломб, неправильне встановлення сальників тощо. Переконайтеся, що пристрій встановлено надійно. Переконайтеся, що ущільнювачі або ущільнювальні матеріали не погіршилися настільки, що вони більше не служать для запобігання проникненню легкозаймистих атмосфер. Замінні частини повинні відповідати специфікаціям виробника.

**Примітка:** Використання силіконового герметика може знизити ефективність деяких типів обладнання для виявлення витоків. Іскробезпечні компоненти не потрібно ізолювати перед роботою з ними.

## 18. Ремонт іскробезпечних компонентів

Не застосовуйте індуктивні або ємнісні навантаження до ланцюга, якщо це може перевищити допустимі напругу та струм для обладнання.

Компоненти з внутрішньою безпекою є єдиним типом, з яким можна працювати під напругою в присутності займистої атмосфери. Тестове обладнання повинно мати правильний рейтинг. Замінюйте компоненти тільки на ті, що зазначені виробником. Інші деталі можуть призвести до займання холодоагенту в атмосфері через витік.

# ІНСТРУКЦІЇ З ОБСЛУГОВУВАННЯ (R32)

## 19. Прокладка кабелів

Переконайтеся, що кабелі не піддаються зношенню, корозії, надмірному тиску, вібрації, гострим краям або будь-яким іншим негативним впливам навколишнього середовища. Перевірка також повинна враховувати вплив старіння або постійну вібрацію від таких джерел, як компресори або вентилятори.

## 20. Виявлення легкозаймистих холодоагентів

За жодних обставин не можна використовувати потенційні джерела займання для пошуку або виявлення витоків холодоагенту. Не слід використовувати галогеновий пальник (або будь-який інший детектор із відкритим полум'ям).

## 21. Методи виявлення витоків

Наступні методи виявлення витоків вважаються прийнятними для систем, що містять легкозаймисті холодоагенти.

Електронні детектори витоку слід використовувати для виявлення легкозаймистих холодоагентів, але чутливість може бути недостатньою або може знадобитися повторне калібрування. (Обладнання для виявлення має бути відкаліброване в зоні, вільній від холодоагенту). Переконайтеся, що детектор не є потенційним джерелом займання та підходить для використання холодоагенту. Обладнання для виявлення витоків має бути налаштовано на відсоток LFL холодоагенту та має бути відкаліброване відповідно до використовуваного холодоагенту та підтверджено відповідний відсоток газу (максимум 25 %). Рідини для виявлення витоків підходять для використання з більшістю холодоагентів, але слід уникати використання миючих засобів, що містять хлор, оскільки хлор може реагувати з холодоагентом і роз'їдати мідні труби. Якщо є підозра на витік, весь відкритий вогонь необхідно видалити/загасити. Якщо виявлено витік холодоагенту, який потребує пайки, весь холодоагент необхідно відновити із системи або ізолювати (за допомогою запірних клапанів) у частині системи, віддаленій від місця витоку. Безкисневий азот (OFN) повинен бути пропущений через систему як до, так і під час процесу пайки.

## 22. Видалення та евакуація

При втручанні в контур холодоагенту для ремонту або будь-яких інших цілей повинні використовуватися стандартні процедури. Однак важливо дотримуватися найкращих практик, враховуючи займистість холодоагенту. Необхідно виконати такі кроки: видалити холодоагент, продути контур інертним газом, евакуювати систему, знову продути контур інертним газом, та відкрити контур шляхом різання або пайки.

Заряд холодоагенту має бути зібраний у відповідні циліндри для відновлення. Система повинна бути промита киснево-вільним азотом (OFN), щоб забезпечити її безпеку. Цей процес може знадобитися повторити кілька разів. Для цієї задачі не слід використовувати стиснене повітря або кисень.

Промивання повинно здійснюватися шляхом розриву вакууму в системі за допомогою OFN, наповнення системи до робочого тиску, потім випуску в атмосферу і, нарешті, створення вакууму. Цей процес повторюється, поки в системі не залишиться холодоагенту.

При використанні фінального заряду OFN система повинна бути розряджена до атмосферного тиску, щоб можна було виконувати роботи. Ця операція абсолютно необхідна, якщо має проводитися пайка трубопроводів. Переконайтеся, що вихід вакуумного насоса не знаходиться поблизу джерел займання та що є належна вентиляція.

## 23. Виведення з експлуатації

Перед виконанням цієї процедури технік повинен добре ознайомитися з обладнанням. Рекомендується дотримуватися найкращих практик, щоб усі холодоагенти були безпечно вилучені. Перед початком завдання необхідно взяти проби масла та холодоагенту на випадок, якщо буде потрібен аналіз перед повторним використанням відновленого холодоагенту. Важливо, щоб електроживлення було доступне до початку виконання завдання.

## ІНСТРУКЦІЇ З ОБСЛУГОВУВАННЯ (R32)

- a) Відключіть систему від електроживлення.
- b) Перед виконанням процедури переконайтеся, що:
  - є механічне обладнання для обробки балонів з холодоагентом, якщо це необхідно;
  - усі засоби індивідуального захисту доступні та використовуються правильно;
  - процес вилучення холодоагенту постійно контролюється компетентною особою;
  - обладнання для відновлення та балони відповідають відповідним стандартам.
- c) Виконайте відкачку холодоагенту з системи, якщо це можливо.
- d) Якщо створення вакууму неможливе, зробіть колектор, щоб холодоагент можна було вилучити з різних частин системи.
- e) Переконайтеся, що балон встановлений на ваги перед початком вилучення.
- f) Увімкніть установку для вилучення холодоагенту та дійте відповідно до інструкцій виробника.
- g) Не переповнюйте балони. (Не більше 80 % від об'єму рідини).
- h) Не перевищуйте максимальний робочий тиск балона, навіть тимчасово.
- i) Коли балони заповнені правильно і процес завершено, переконайтеся, що балони та обладнання оперативно вилучені з об'єкта, а всі запірні клапани на обладнанні закриті.
- j) Відновлений холодоагент не можна заправляти в іншу систему охолодження, якщо він не був очищений і перевірений.

## 24. Маркування

Обладнання має бути промарковане з указанням, чи містить воно займистий холодоагент, чи ні.

## 25. Відновлення холодоагенту

Під час видалення холодоагенту із системи для обслуговування чи виведення з експлуатації рекомендується безпечно видалення холодоагенту. Переливаючи холодоагент у циліндри, переконайтеся, що використовуються лише відповідні циліндри для відновлення холодоагенту. Переконайтеся, що доступна правильна кількість циліндрів для загального заряду системи. Усі циліндри, які будуть використовуватися, призначені для відновленого холодоагенту та мають маркування для цього холодоагенту (тобто спеціальні циліндри для відновлення холодоагенту). Балони повинні бути укомплектовані запобіжним клапаном і відповідними запірними клапанами в хорошому робочому стані.

Порожні циліндри для відновлення вакуумують і, якщо можливо, охолоджують до того, як відбудеться відновлення. Обладнання для відновлення повинно бути в хорошому робочому стані з набором інструкцій щодо наявного обладнання та придатне для відновлення всіх відповідних холодоагентів, включаючи, якщо це можливо, легкозаймисті холодоагенти. Крім того, повинен бути доступний набір каліброваних ваг. Шланги повинні бути укомплектовані колодязями з герметичними роз'єднувальними муфтами. Перед використанням регенераційної машини переконайтеся, що вона в задовільному робочому стані та належним чином обслуговувалася, будь-які пов'язані з нею електричні компоненти загерметизовані для запобігання займанню у разі викиду холодоагенту. У разі сумнівів проконсультуйтеся з виробником. Відновлений холодоагент має бути повернений постачальнику холодоагенту у відповідному циліндрі для відновлення та складений відповідний лист про передачу відходів. Не змішуйте холодоагенти в блоках відновлення, особливо в балонах. Якщо компресори або компресорні масла потрібно видалити, переконайтеся, що їх було відкачено до прийнятного рівня, щоб переконатися, що легкозаймистий холодоагент не залишається в мастилi.

Процес евакуації повинен бути здійснений перед поверненням компресора постачальником. Для прискорення цього процесу слід використовувати лише електричне нагрівання корпусу компресора. Коли масло зливається з системи, це слід проводити безпечно.



# ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ПРИ ВСТАНОВЛЕННІ (R32)

## Важливі міркування

1. Кондиціонер має встановлюватися професійним персоналом, а посібник із встановлення призначений спеціально для професійного монтажника. Специфікації встановлення мають відповідати нашим правилам післяпродажного обслуговування.
2. Під час заповнення горючим холодоагентом будь-яка нестандартна операція може спричинити серйозні травми або травми тіла людини та предметів.
3. Після завершення встановлення необхідно провести перевірку на герметичність.
4. Перед обслуговуванням або ремонтом кондиціонера з горючим холодоагентом необхідно провести перевірку безпеки, щоб переконатися, що ризик пожежі зведено до мінімуму.
5. Необхідно керувати машиною відповідно до контрольованої процедури, переконавшись, що будь-який ризик, що виникає через горючий газ або пару під час роботи, зведено до мінімуму.
6. Детальна інформація про вимоги до загальної ваги заповненого холодоагенту та площі приміщення, яке буде обладнано кондиціонером (наведено у наступних таблицях GG.1 та GG.2)

### Максимальний заряд і необхідна мінімальна площа підлоги

$$m_1 = (4 \text{ м}^3) \times \text{LFL}, m_2 = (26 \text{ м}^3) \times \text{LFL}, m_3 = (130 \text{ м}^3) \times \text{LFL}$$

Де LFL — це нижня межа займання, вимірювана в  $\text{kg/m}^3$ , R32 LFL. Для холодоагенту 0.306  $\text{kg/m}^3$ .

### Для пристроїв із кількістю заряду $m_1 < M = m_2$ :

Максимальний заряд у приміщенні повинен відповідати наступному:

$$m_{\max} = 2.5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0 \times (A)^{1/2}$$

Необхідна мінімальна площа підлоги  $A_{\min}$  для встановлення пристрою із зарядом холодоагенту  $M$  (kg) Мінімальна площа підлоги повинна відповідати наступному:

$$A_{\min} = (M / (2.5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0))^2$$

### Де: Таблиця GG.1 - Максимальний заряд (кг)

| Категорія | LFL (kg/m <sup>3</sup> ) | h <sub>0</sub> (m) | Площа підлоги (m <sup>2</sup> ) |      |      |      |      |      |       |
|-----------|--------------------------|--------------------|---------------------------------|------|------|------|------|------|-------|
|           |                          |                    | 4                               | 7    | 10   | 15   | 20   | 30   | 50    |
| R32       | 0.306                    | 1                  | 1.14                            | 1.51 | 1.8  | 2.2  | 2.54 | 3.12 | 4.02  |
|           |                          | 1.8                | 2.05                            | 2.71 | 3.24 | 3.97 | 4.58 | 5.61 | 7.254 |
|           |                          | 2.2                | 2.5                             | 3.31 | 3.96 | 4.85 | 5.6  | 6.86 | 8.85  |

### Таблиця GG.2 - Мінімальна площа приміщення (м<sup>2</sup>)

| Категорія | LFL (kg/m <sup>3</sup> ) | h <sub>0</sub> (m) | Кількість заряду (M) (кг)<br>Мінімальна площа приміщення (м2) |         |         |         |         |        |         |
|-----------|--------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|--------|---------|
|           |                          |                    | 1.224kg                                                       | 1.836kg | 2.448kg | 3.672kg | 4.896kg | 6.12kg | 7.956kg |
| R32       | 0.306                    |                    |                                                               |         |         |         |         |        |         |
|           |                          | 0.6                |                                                               | 29      | 51      | 116     | 206     | 321    | 543     |
|           |                          | 1                  |                                                               | 10      | 19      | 42      | 74      | 116    | 196     |
|           |                          | 1.8                |                                                               | 3       | 6       | 13      | 23      | 36     | 60      |
|           |                          | 2.2                |                                                               | 2       | 4       | 9       | 15      | 24     | 40      |

### Принципи безпеки при встановленні



Відкритий вогонь заборонено



Необхідна вентиляція



Зверніть увагу на статичну електрику



Необхідно носити захисний одяг і антистатичні рукавички



Не користуйся мобільним телефоном

## ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ПРИ ВСТАНОВЛЕННІ (R32)

### 3. Безпека встановлення

- Детектор витоку холодоагенту
- Відповідне місце встановлення



На лівому малюнку зображено принципову схему детектора витоку холодоагенту.

Зверніть увагу, що:

1. Місце установки повинно добре провітрюватися.
2. У місцях встановлення та обслуговування кондиціонера, що використовує холодоагент R32, не повинно бути відкритого вогню, зварювальних, курилних, сушильних печей або будь-яких інших джерел тепла, температура яких вище 548 °C може викликати відкритий вогонь.
3. Під час встановлення кондиціонера необхідно вжити відповідних антистатичних заходів, наприклад одягнути антистатичний одяг та/або рукавички.
4. Необхідно вибрати місце, зручне для установки або обслуговування. Отвори входу та виходу повітря внутрішнього та зовнішнього блоків не повинні бути оточені перешкодами або поблизу будь-якого джерела тепла або горючого та/або вибухонебезпечного середовища.
5. Якщо внутрішній блок зазнає витоку холодоагенту під час встановлення, необхідно негайно вимкнути вентиль зовнішнього блоку, а весь персонал має вийти, доки холодоагент не витече повністю протягом 15 хвилин. Якщо виріб пошкоджено, необхідно віднести такий пошкоджений виріб назад на станцію технічного обслуговування, забороняється зварювати трубку холодоагенту або виконувати інші операції на місці користувача.
6. Необхідно уникати місць, де є інший електричний виріб, вимикач живлення та розетка, не класти ліжко, диван чи інші цінні речі прямо під лініями з двох сторін внутрішнього блоку.

#### Пропоновані інструменти

| Інструмент                  | Зображення | Інструмент                         | Зображення | Інструмент             | Зображення |
|-----------------------------|------------|------------------------------------|------------|------------------------|------------|
| Звичайний гайковий ключ     |            | Труборіз                           |            | Вакуумний насос        |            |
| Регульований гайковий ключ  |            | Викрутки (хрестова та плоска)      |            | Захисні окуляри        |            |
| Динамометричний ключ        |            | Манометр і датчики                 |            | Антистатичні рукавички |            |
| Шестигранні ключі           |            | Рівень                             |            | Ваги для холодоагенту  |            |
| Дриль і свердла             |            | Інструмент для розвальцювання труб |            | Манометр мікронів      |            |
| Електродріль з ударною дією |            | Кліщі-амперметри                   |            |                        |            |

## ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ПРИ ВСТАНОВЛЕННІ

### Довжина труби та додатковий холодоагент

| Моделі інверторів, продуктивність (Btu/h)              | 9K-12K | 18K-24K |
|--------------------------------------------------------|--------|---------|
| Довжина труби зі стандартним зарядом                   | 5m     | 5m      |
| Максимальна відстань між внутрішнім і зовнішнім блоком | 25m    | 25m     |
| Додатковий заряд холодоагенту                          | 15g/m  | 25g/m   |
| Макс. різниця рівнів між внутрішнім і зовнішнім блоком | 10m    | 10m     |
| Тип холодоагенту                                       | R32    | R32     |

| Моделі ON-OFF, продуктивність (Btu/h)                  | 9K-12K   |          | 18K-36K  |          |
|--------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----------|
| Довжина труби зі стандартним зарядом                   | 5m/16ft  | 5m/16ft  | 5m/16ft  | 5m/16ft  |
| Максимальна відстань між внутрішнім і зовнішнім блоком | 15m/49ft | 15m/49ft | 15m/49ft | 15m/49ft |
| Додатковий заряд холодоагенту                          | 20g/m    | 15g/m    | 30g/m    | 25g/m    |
| Макс. різниця рівнів між внутрішнім і зовнішнім блоком | 5m/16ft  | 5m/16ft  | 5m/16ft  | 5m/16ft  |
| Тип холодоагенту                                       | R410A    | R32      | R410A    | R32      |

### Параметри крутного моменту

| Розмір труби<br>(PIPE Size) | Ньютон-метр (Newton<br>meter [N × m]) | Фунт-сила фут<br>(Pound-force foot [lbf-ft]) | Кілограм-сила метр<br>(Kilogram-force meter [kgf-m]) |
|-----------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1/4 " ( φ 6.35)             | 15 - 20                               | 11.1 - 14.8                                  | 1.5 - 2.0                                            |
| 3/8 " ( φ 9.52)             | 31 - 35                               | 22.9 - 25.8                                  | 3.2 - 3.6                                            |
| 1/2 " ( φ 12)               | 45 - 50                               | 33.2 - 36.9                                  | 4.6 - 5.1                                            |
| 5/8 " ( φ 15.88)            | 60 - 65                               | 44.3 - 48.0                                  | 6.1 - 6.6                                            |



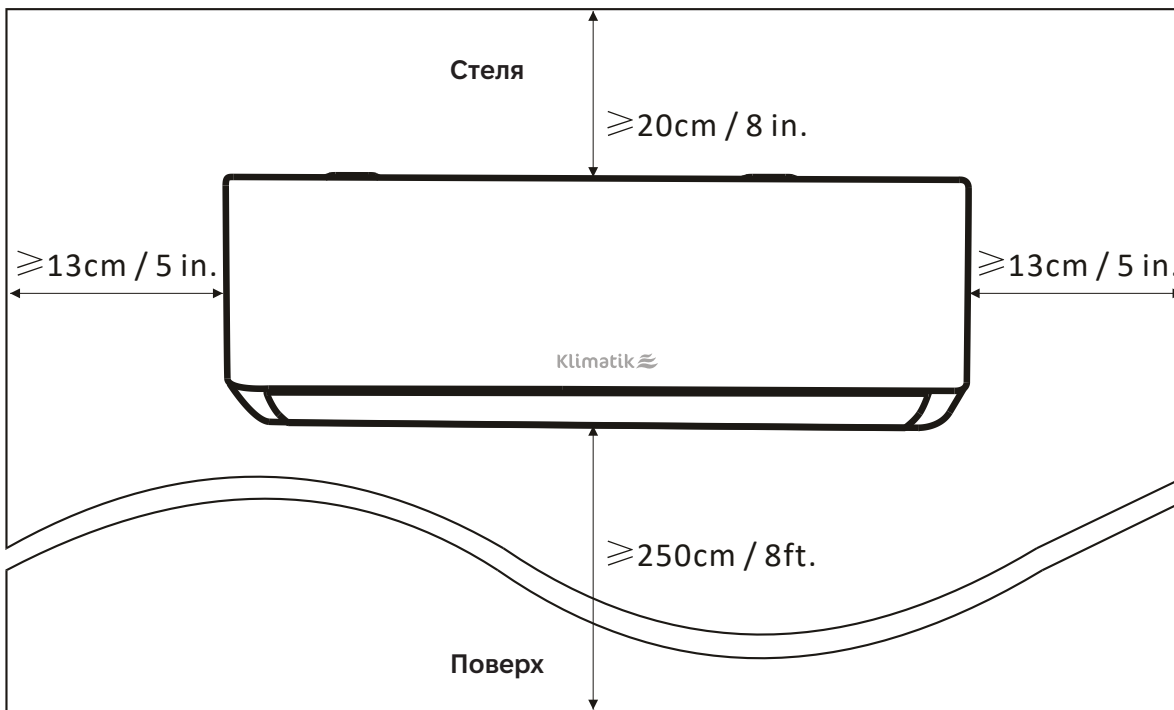
**Примітка.** Таблиці лише для довідки, встановлення обладнання має відповідати вимогам місцевих законів і правил.

# ВСТАНОВЛЕННЯ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ

## Крок 1: Виберіть місце встановлення

- 1.1 Переконайтеся, що установка відповідає вимогам до продуктивності обладнання (визначеним нижче) і відповідає мінімальній і максимальній довжині з'єднувального трубопроводу та максимальній зміні висоти, як визначено в розділі Системні вимоги.
  - 1.2 Отвори для входу та виходу повітря повинні бути вільними від перешкод, що забезпечує належний потік повітря в кімнаті.
  - 1.3 Конденсат можна легко та безпечно злити.
  - 1.4 Усі підключення можна легко виконати до зовнішнього блоку.
  - 1.5 Внутрішній блок знаходиться в недоступному для дітей місці.
  - 1.6 Монтажна стінка, достатньо міцна, щоб витримати в чотири рази повну вагу та вібрацію пристрою.
  - 1.7 Фільтр легко доступний для очищення.
  - 1.8 Залиште достатньо вільного простору для забезпечення доступу для планового обслуговування.
  - 1.9 Встановлюйте принаймні 10 футів (3 м) від антени телевізора або радіо. Робота кондиціонера може створювати перешкоди для прийому радіо- чи телевізійних сигналів у місцях із надто слабким прийомом. Для ураженого пристрою може знадобитися підсилювач.
  - 1.10 Не встановлюйте пристрій у пральні або біля басейну через корозійне середовище.
- Мінімальні зазори в приміщенні
- 1.11 Для зони сертифікації ETL. Застереження: встановлюйте найнижчі рухомі частини щонайменше на 8 футів (2,4 м) над рівнем підлоги або рівня.

## Мінімальні внутрішні відстані



# ВСТАНОВЛЕННЯ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ

## Крок 2: Встановлення монтажної пластини

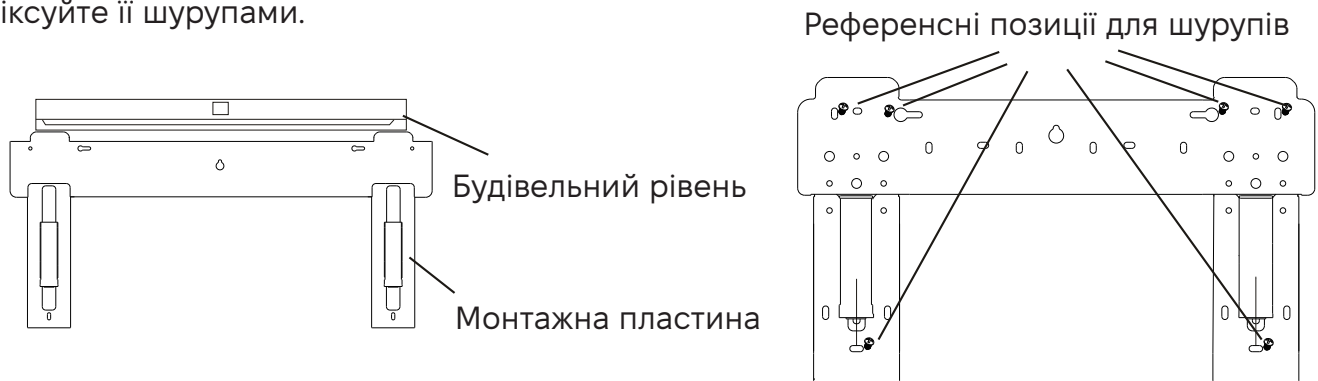
2.1 Зніміть монтажну пластину із задньої частини внутрішнього блоку.

2.2 Переконайтеся, що дотримані мінімальні вимоги до розмірів для встановлення, як зазначено в кроці 1. Відповідно до розміру монтажної пластини визначте положення та щільно притисніть пластину до стіни.

2.3 Вирівняйте монтажну пластину за допомогою будівельного рівня, після чого відмітьте положення отворів для шурупів на стіні.

2.4 Зніміть монтажну пластину та просвердліть отвори у відмічених місцях за допомогою дреля.

2.5 Вставте розширювальні гумові пробки в отвори, потім прикріпіть монтажну пластину та зафіксуйте її шурупами.



### Примітка:

(I) Переконайтеся, що монтажна пластина достатньо міцна та прилягає до стіни після встановлення.

(II) Цей зображений малюнок може відрізнятися від фактичного об'єкта, будь ласка, прийміть останній як стандарт.

## Крок 3: Свердління отвору в стіні

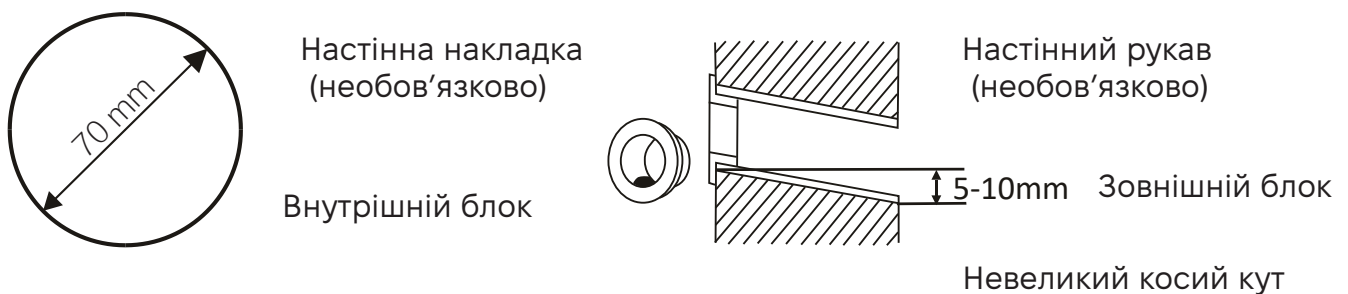
Отвір у стіні повинен бути просвердлений для трубопроводів холодоагенту, дренажної труби та з'єднувальних кабелів.

3.1 Визначте розташування отвору в стіні на основі позиції монтажної пластини.

3.2 Отвір повинен мати діаметр щонайменше 70 мм і бути під невеликим косим кутом, щоб сприяти дренажу.

3.3 Просвердліть отвір у стіні за допомогою свердла з коронкою діаметром 70 мм і під невеликим косим кутом, щоб внутрішній кінець був нижчим на 5–10 мм.

3.4 Встановіть настінний рукав та настінну накладку (обидва є необов'язковими частинами), щоб захистити з'єднувальні елементи.



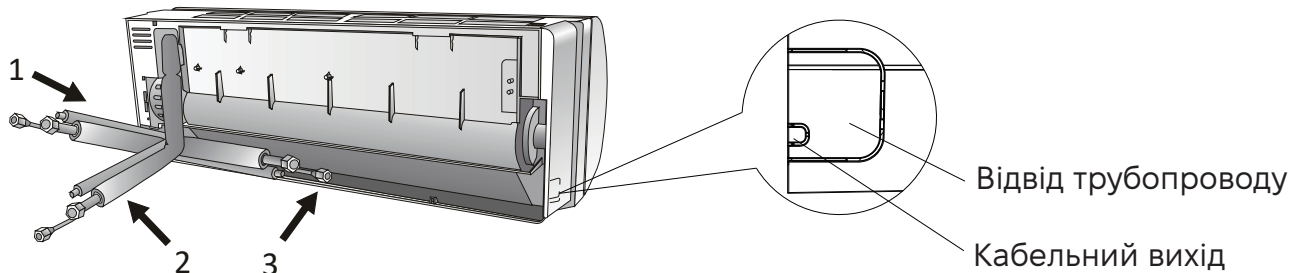
## ВСТАНОВЛЕННЯ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ

### Крок 4: Підключення труб холодоагенту

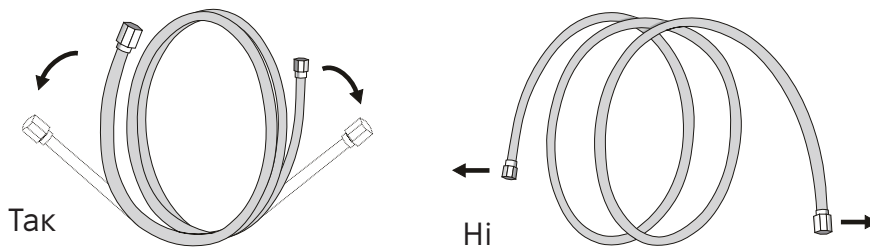
4.1 Відповідно до положення отвору в стіні виберіть відповідний режим трубопроводу. Є три додаткові режими трубопроводів для внутрішнього блоку, як показано на малюнку нижче:

У режимі трубопроводу 1 або режимі трубопроводу 3 потрібно зробити виїмку за допомогою ножиць, щоб вирізати пластиковий лист вихідного отвору труби та кабелю на відповідній стороні внутрішнього блоку.

**Примітка:** При обрізанні пластикової накладки на виході, зріз необхідно обробити до гладкого стану.



4.2 Зігніть з'єднувальні трубопроводи з портом, спрямованим вгору, як показано на рисунку.

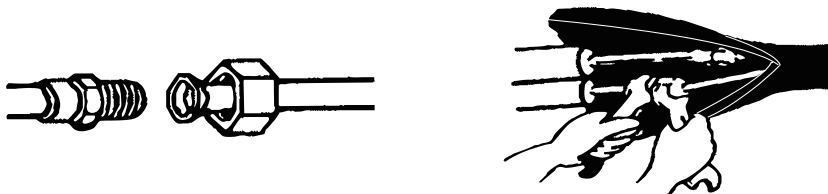


4.3 Зніміть пластикову кришку з отворів для труб і зніміть захисну кришку з кінців з'єднувачів труб.

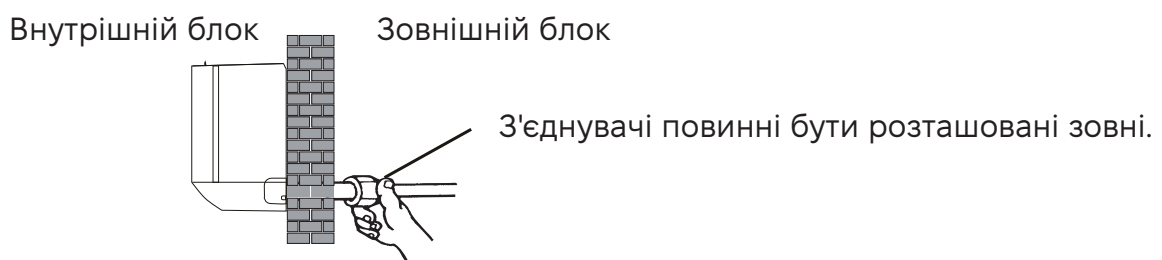
4.4 Перевірте, чи немає на отворі з'єднувальної труби чогось іншого, і переконайтеся, що порт чистий.

4.5 Після вирівнювання центру поверніть гайку з'єднувальної труби, щоб затягнути гайку рукою якомога сильніше.

4.6 Використовуйте динамометричний ключ, щоб затягнути його відповідно до значень крутного моменту в таблиці вимог до крутного моменту; (Зверніться до таблиці вимог до крутного моменту в розділі **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ПРИ ВСТАНОВЛЕННІ**)



**Примітка:** Для холодоагенту R32 з'єднувачі повинні бути розташовані зовні.

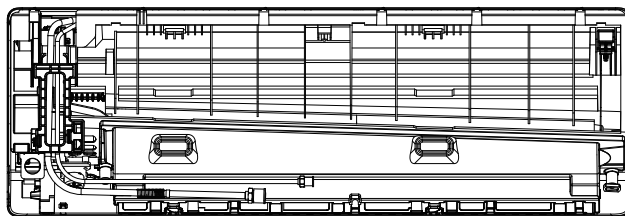


## ВСТАНОВЛЕННЯ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ

### Крок 5: Підключення дренажного шланга

5.1 Відрегулюйте дренажний шланг (якщо застосовно)

У деяких моделях обидві сторони внутрішнього блоку оснащені дренажними портами. Ви можете вибрати один із них для підключення дренажного шланга. Невикористаний дренажний порт потрібно закрити гумовою заглушкою, яка додається до одного з портів.

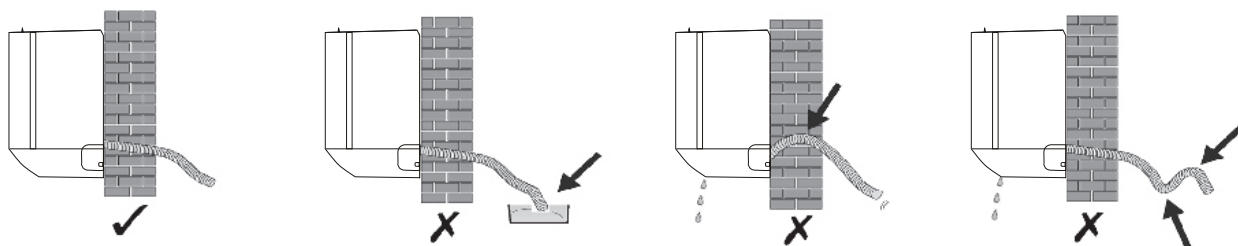


Дренажні порти

5.2 Підключіть дренажний шланг до дренажного порту, переконайтеся, що з'єднання надійне та герметичне.

5.3 Щільно обмотайте з'єднання тефлоновою стрічкою, щоб запобігти витoku води.

**Примітка:** Переконайтеся, що немає перекручувань або вм'ятин, а труби повинні бути розташовані похило вниз, щоб уникнути блокування та забезпечити належний дренаж.



### Крок 6: Підключіть проводку

6.1 Виберіть правильний розмір кабелю відповідно до максимального робочого струму на заводській табличці.

6.2 Відкрийте передню панель внутрішнього блоку.

6.3 За допомогою викрутки відкрийте кришку електричної коробки керування, щоб відкрити клемний блок.

6.4 Відкрутіть кабельний затискач.

6.5 Вставте один кінець кабелю в блок керування із задньої сторони правого кінця внутрішнього блоку.

6.6 Підключіть дроти до відповідної клеми згідно зі схемою підключення на кришці електричного блоку керування. І переконайтеся, що вони добре з'єднані.

6.7 Закрутіть кабельний затискач, щоб закріпити кабелі.

6.8 Встановіть на місце кришку електричного блоку керування та передню панель.



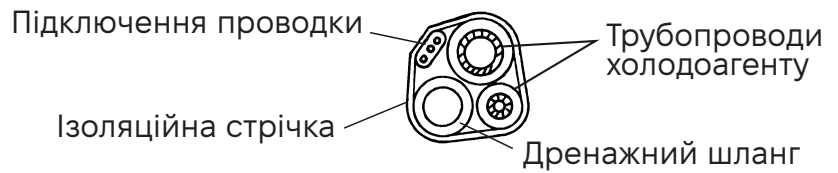


## ВСТАНОВЛЕННЯ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ

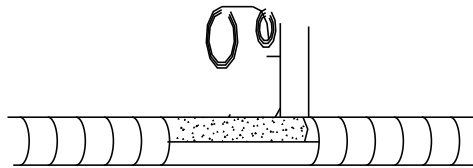
### Крок 7: Обмотайте трубопроводи та кабель

Після встановлення трубопроводів холодоагенту, з'єднувальних проводів і дренажного шланга обмотайте їх ізоляційною стрічкою перед тим, як провести через отвір у стіні.

7.1 Розташуйте трубопроводи, кабелі та дренажний шланг відповідно до зображення.



**Примітка:** (I) Переконайтеся, що дренажний шланг завжди знаходиться внизу.  
(II) Уникайте перетину та згинання частин.



### Крок 8: Встановіть внутрішній блок

8.1 Повільно протягніть трубки холодоагенту, з'єднувальні дроти та дренажний шланг через отвір у стіні.

8.2 Закріпіть верхню частину внутрішнього блоку на монтажній пластині.

8.3 Злегка натисніть на ліву та праву сторони внутрішнього блоку, переконайтеся, що внутрішній блок міцно закріплений.

8.4 Натисніть на нижню частину внутрішнього блоку, щоб фіксатори зачепилися за гачки монтажної пластини, і переконайтеся, що вона міцно закріплена.

**Іноді, якщо труби з холодоагентом уже були вбудовані в стіну або якщо ви хочете під'єднати труби та дроти до стіни, виконайте наведені нижче дії:**

(I) Візьміться за обидва кінці нижньої пластини, прикладіть невелику силу назовні, щоб зняти нижню пластину.

(II) Закріпіть верхню частину внутрішнього блоку на монтажній пластині без труб і проводів.

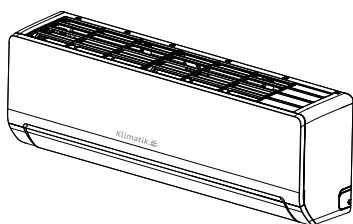
(III) Підніміть внутрішній блок навпроти стіни, розгорніть кронштейн на монтажній пластині та використовуйте цей кронштейн, щоб підперти внутрішній блок, буде великий простір для монтажу.

(IV) Виконайте трубопроводи холодоагенту, електропроводку, під'єднайте дренажний шланг і обмотайте їх, як у кроках 4–7.

(V) Поставте опорний кронштейн назад на монтажну пластину.

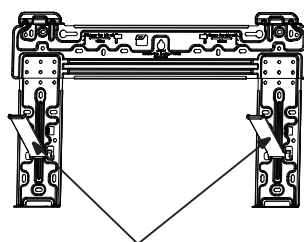
(VI) Натисніть на нижню частину внутрішнього блоку, щоб фіксатори зафіксувалися на нижніх гачках монтажної пластини, і переконайтеся, що вона міцно закріплена.

(VII) Знову зберіть нижню пластину внутрішнього блоку.

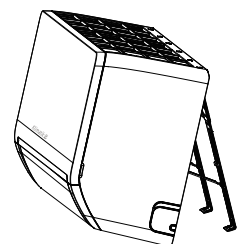


Зніміть нижню пластину

+



Розгорніть кронштейн на монтажній пластині

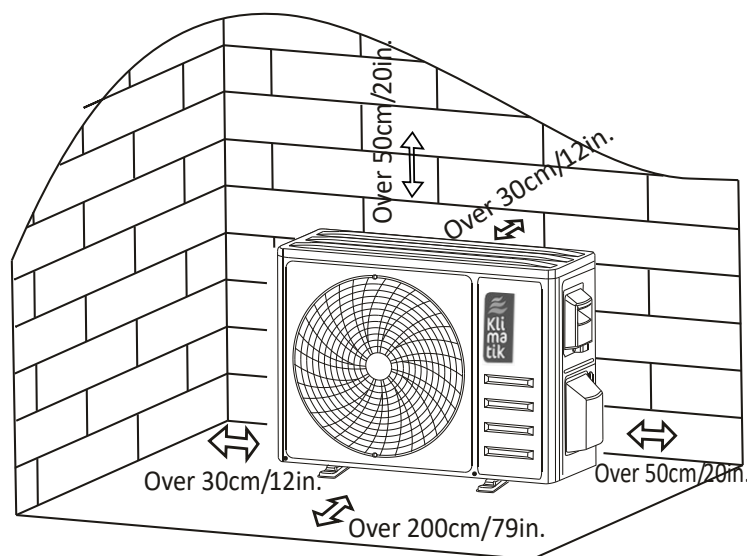


# ВСТАНОВЛЕННЯ ЗОВНІШНЬОГО БЛОКУ

## Крок 1: Виберіть місце встановлення

Виберіть сайт, який дозволяє:

- 1.1 Не встановлюйте зовнішній блок поблизу джерел тепла, пари або горючого газу.
- 1.2 Не встановлюйте пристрій у надто вітряних або запилених місцях.
- 1.3 Не встановлюйте пристрій у місцях, де часто проходять люди. Виберіть місце, де вихід повітря і звук роботи не будуть заважати сусідам.
- 1.4 Уникайте встановлення пристрою в місцях, де на нього можуть потрапляти прямі сонячні промені (в іншому випадку використовуйте захист, якщо необхідно, який не повинен заважати потоку повітря).
- 1.5 Зарезервуйте простір, як показано на малюнку, щоб повітря вільно циркулювало.
- 1.6 Встановіть зовнішній блок у безпечному та надійному місці.
- 1.7 Якщо зовнішній блок піддається вібрації, покладіть гумові ковдри на ніжки блоку.



## Крок 2: Встановіть дренажний шланг

2.1 Цей крок лише для моделей з тепловим насосом або RCAC.

2.2 Вставте дренажний патрубок в отвір у нижній частині зовнішнього блоку.

2.3 Під'єднайте дренажний шланг до з'єднання та виконайте з'єднання достатньо добре.



## Крок 3: Відремонтуйте зовнішній блок

3.1 Відповідно до установчих розмірів зовнішнього блоку, щоб позначити місце встановлення для розпірних болтів.

3.2 Просвердліть отвори, очистіть бетонний пил і вставте болти.

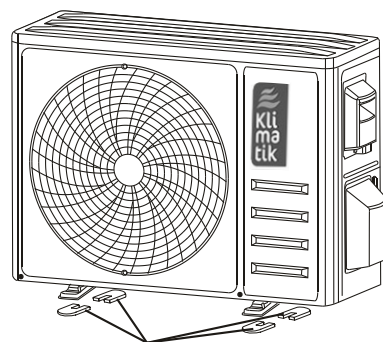
3.3 За наявності встановіть 4 гумові ковдри на отвір, перш ніж розмістити зовнішній блок (додатково).

Це зменшить вібрацію та шум.

3.4 Встановіть основу зовнішнього блоку на болти та попередньо просвердлені отвори.

3.5 За допомогою гайкового ключа міцно зафіксуйте зовнішній блок болтами.

**Примітка:** Зовнішній блок можна закріпити на настинному кронштейні. Дотримуйтесь інструкцій кронштейна для настинного кріплення, щоб закріпити настильний кронштейн на стіні, а потім закріпіть на ньому зовнішній блок і тримайте його горизонтально. Кронштейн для кріплення на стіні повинен витримувати принаймні 4-кратну вагу зовнішнього блоку.



Встановіть 4 гумові ковдри (необов'язково)

## ВСТАНОВЛЕННЯ ЗОВНІШНЬОГО БЛОКУ

### Крок 4: Встановлення електропроводки

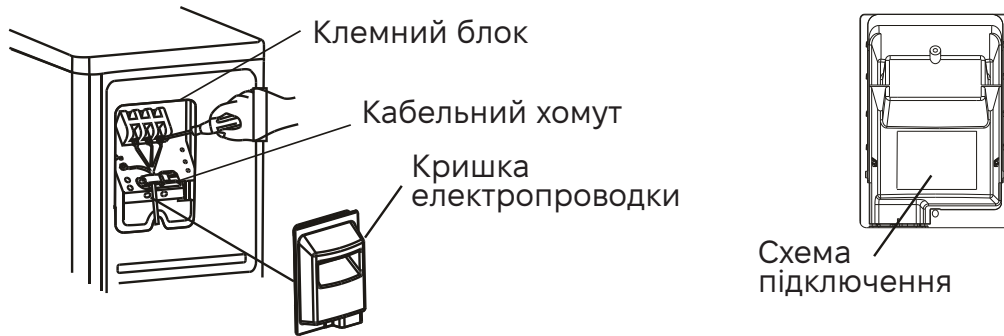
4.1 Використовуйте хрестову викрутку, щоб відкрутити кришку електропроводки, обережно натисніть на неї, щоб зняти.

4.2 Відкрутіть кабельний хомут і зніміть його.

4.3 Відповідно до схеми підключення, наклеєної всередині кришки електропроводки, підключіть з'єднувальні дроти до відповідних терміналів, переконайтеся, що всі з'єднання надійні та безпечні.

4.4 Встановіть кабельний хомут і кришку електропроводки назад.

**Примітка:** Під час підключення проводів блок повинен бути знеструмлений.



### Крок 5: Підключення трубопроводів холодоагенту

5.1 Відкрутіть кришку клапана, обережно натисніть на неї, щоб зняти (якщо застосовується кришка клапана).

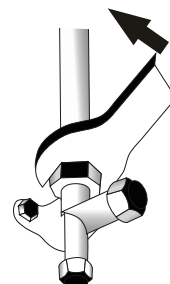
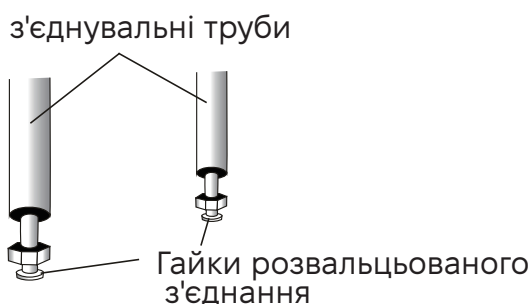
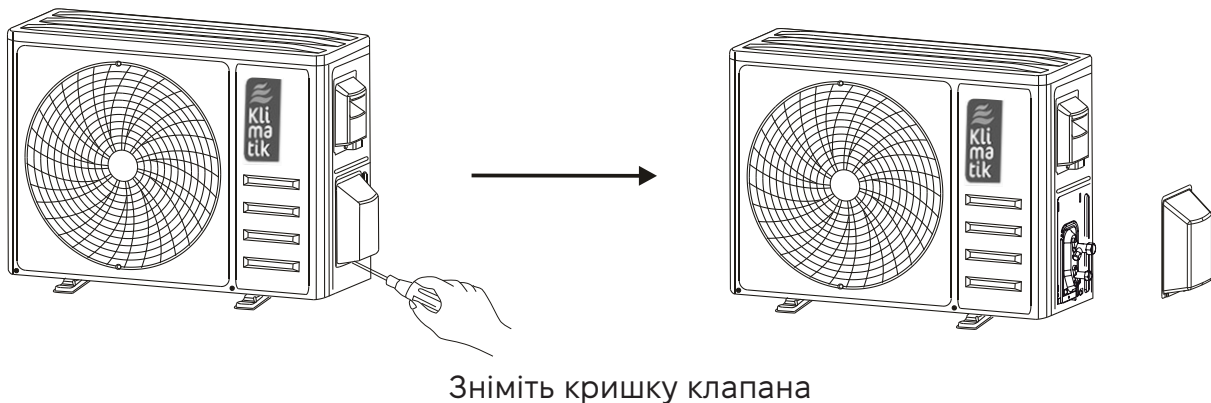
5.2 Зніміть захисні ковпачки з кінців клапанів.

5.3 Перевірте, чи немає сторонніх предметів на портах з'єднувальних трубопроводів, і переконайтеся, що порти чисті.

5.4 Після вирівнювання центру обертайте гайку розвальцьованого з'єднання трубопроводу, щоб вручну затягнути її якомога щільніше.

5.5 Використовуйте гайковий ключ, щоб утримувати корпус клапана, і динамометричний ключ, щоб затягнути гайку розвальцьованого з'єднання відповідно до значень крутного моменту, зазначених у таблиці вимог до крутного моменту.

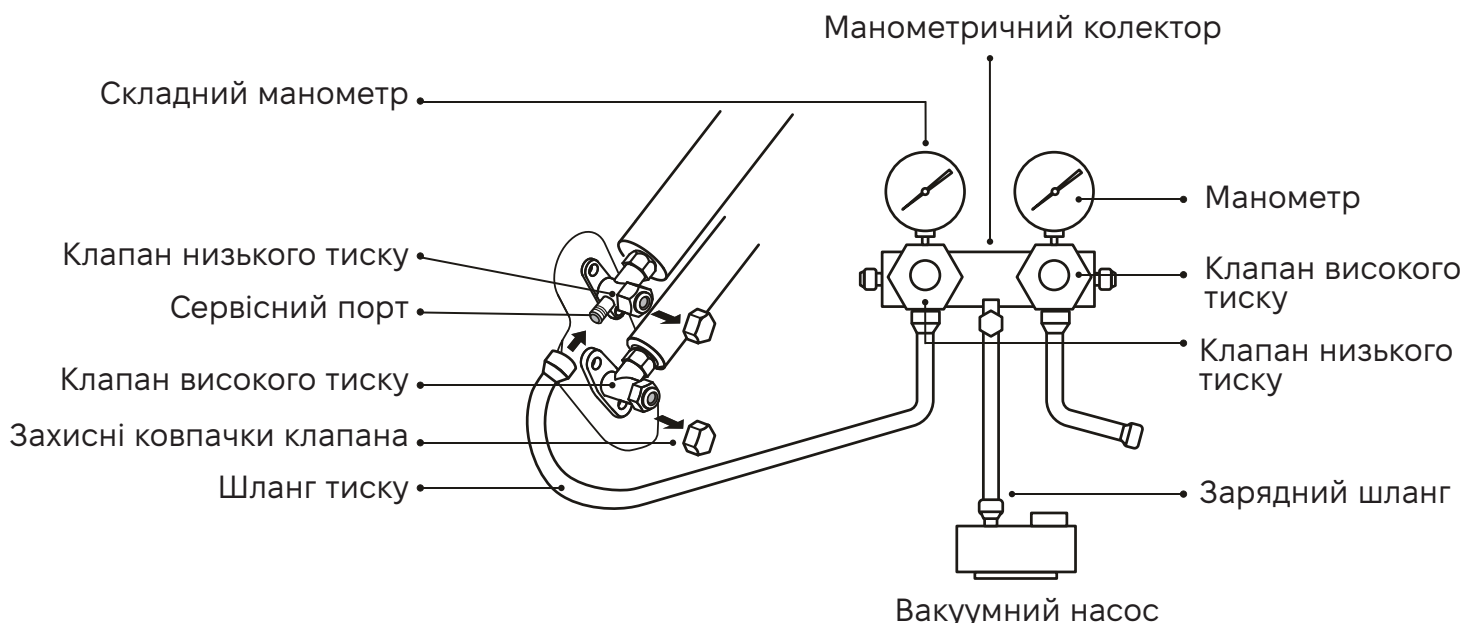
(Дивіться специфікацію крутного моменту в розділі "ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ВСТАНОВЛЕННІ").



## ВСТАНОВЛЕННЯ ЗОВНІШНЬОГО БЛОКУ

### Крок 6: Вакуумне відкачування

- 6.1 Використовуючи гайковий ключ, зніміть захисні ковпачки з сервісного порту, клапана низького тиску та клапана високого тиску зовнішнього блоку.
- 6.2 Підключіть шланг тиску манометричного колектора до сервісного порту на клапані низького тиску зовнішнього блоку.
- 6.3 Підключіть зарядний шланг від манометричного колектора до вакуумного насоса.
- 6.4 Відкрийте клапан низького тиску манометричного колектора і закрийте клапан високого тиску.
- 6.5 Увімкніть вакуумний насос для вакуумування системи.
- 6.6 Час вакуумування має становити не менше 15 хвилин або переконайтеся, що манометр показує  $-0.1$  МПа ( $-76$  смHg- $14.5$  psi).
- 6.7 Закрийте клапан низького тиску манометричного колектора та вимкніть вакуумний насос.
- 6.8 Утримуйте тиск протягом 5 хвилин і переконайтеся, що відхилення стрілки манометра не перевищує  $0.005$  МПа.
- 6.9 Відкрийте клапан низького тиску проти годинникової стрілки на  $1/4$  оберту за допомогою шестигранного ключа, щоб трохи холодоагенту заповнило систему, закрийте клапан через 5 секунд і швидко від'єднайте шланг тиску.
- 6.10 Перевірте всі внутрішні та зовнішні з'єднання на витіки за допомогою мильної води або детектора витоків.
- 6.11 Повністю відкрийте клапан низького тиску та клапан високого тиску зовнішнього блоку за допомогою шестигранного ключа.
- 6.12 Встановіть захисні ковпачки на сервісний порт, клапан низького тиску та клапан високого тиску зовнішнього блоку.
- 6.13 Встановіть назад кришку клапана.



## ТЕСТУВАННЯ РОБОТИ

### Крок 6: Вакуумне відкачування

Виконайте наступні перевірки перед пробним запуском.

| Опис                           | Метод перевірки                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Перевірка електробезпеки       | <ul style="list-style-type: none"><li>- Перевірте, чи відповідає напруга електропостачання специфікаціям.</li><li>- Перевірте, чи немає неправильного або відсутнього з'єднання між силовими проводами, сигнальним проводом та заземлюючими проводами.</li><li>- Перевірте, чи відповідають опір заземлення та опір ізоляції вимогам.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Перевірка безпеки встановлення | <ul style="list-style-type: none"><li>- Перевірте плавність дренажу та повноту підключення трубопроводів.</li><li>- Переконайтеся у безпеці кріплення зовнішнього блоку, монтажної пластини та внутрішнього блоку.</li><li>- Переконайтеся, що клапани відкриті, а всередині блоку немає сторонніх предметів.</li><li>- Встановіть решітку забору повітря та панель внутрішнього блоку.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Виявлення витоків холодоагенту | <p>З'єднання трубопроводів, з'єднувачі двох клапанів зовнішнього блоку, клапанний шпиль, зварювальні порти тощо — це місця, де може виникнути витік.</p> <p><b>Метод виявлення за допомогою піни:</b><br/>Нанесіть мильний розчин або піну рівномірно на місця, де може виникнути витік, і спостерігайте, чи з'являються бульбашки. Якщо бульбашок немає, це означає, що витіку немає.</p> <p><b>Метод детектора витоків:</b><br/>Використовуйте професійний детектор витоків згідно з інструкцією до пристрою, перевіряючи місця, де може виникнути витік. Тривалість перевірки кожного місця повинна становити 3 хвилини або більше. Якщо результат тесту показує наявність витіку, гайку слід затягнути та провести тест знову, поки витік не зникне.</p> <p>Після завершення перевірки витоків оберніть відкритий з'єднувач трубопроводів внутрішнього блоку теплоізоляційним матеріалом і закріпіть ізоляційною стрічкою.</p> |

### Інструкція для тестового запуску

Увімкніть електроживлення.

Натисніть кнопку ВКЛ/ВИКЛ на пульті дистанційного керування, щоб увімкнути кондиціонер. Натисніть кнопку Режим (Mode), щоб перемкнути режим на ОХОЛОДЖЕННЯ (COOLING) та ОБІГРІВ (HEATING).

У кожному режимі налаштуйте наступне:

ОХОЛОДЖЕННЯ: Встановіть найнижчу температуру.

ОБІГРІВ: Встановіть найвищу температуру.

Працюйте близько 8 хвилин у кожному режимі та перевірте, чи всі функції працюють належним чином і реагують на пульт дистанційного керування.

Рекомендовані перевірки функцій:

4.1 Перевірте, чи температура вихідного повітря відповідає режимам охолодження та обігріву.

4.2 Перевірте, чи вода правильно відводиться через дренажний шланг.

4.3 Перевірте, чи обертаються жалюзі та дефлектори (за наявності) належним чином.

## ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ (R32)

5. Спостерігайте за робочим станом кондиціонера протягом щонайменше 30 хвилин.
6. Після успішного тестового запуску поверніть налаштування до звичайного режиму та натисніть кнопку ВКЛ/ВИКЛ на пульті дистанційного керування, щоб вимкнути пристрій.
7. Проінформуйте користувача про необхідність уважно прочитати цей посібник перед використанням і продемонструйте, як користуватися кондиціонером, необхідні знання для обслуговування та догляду, а також наголосіть на зберіганні аксесуарів.

### Примітка:

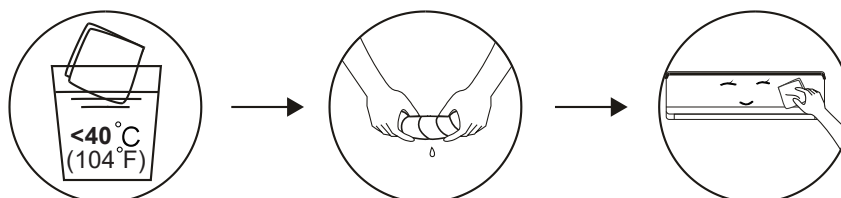
Якщо температура навколишнього середовища перевищує діапазон, зазначений у розділі "ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ", і кондиціонер не може працювати в режимі ОХОЛОДЖЕННЯ або ОБІГРІВУ, підніміть передню панель і скористайтесь інструкцією з використання аварійної кнопки, щоб запустити режими ОХОЛОДЖЕННЯ та ОБІГРІВУ.

## ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

### УВАГА

- Під час очищення необхідно вимкнути пристрій і відключити живлення щонайменше на 5 хвилин.
- Ні в якому разі не промивайте кондиціонер водою.
- Леткі рідини (наприклад, розчинник або бензин) пошкодять кондиціонер, тому використовуйте тільки м'яку суху тканину або вологу тканину, змочену нейтральним миючим засобом, для очищення кондиціонера.
- Регулярно очищайте фільтр, щоб уникнути накопичення пилу, яке може вплинути на ефективність фільтра. Якщо середовище експлуатації запилене, частоту очищення слід збільшити.
- Після зняття фільтра не торкайтеся ребер внутрішнього блоку, щоб уникнути подряпин.

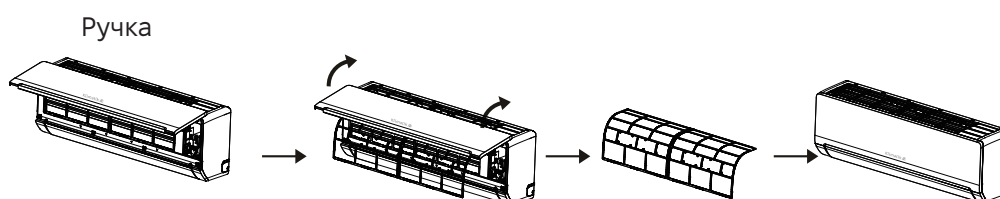
### Очистка пристрою



Віджміть його насухо та обережно протріть поверхню пристрою  
Порада: частіше протирайте кондиціонер, щоб кондиціонер був чистим і гарним.

### Розбирання та збирання фільтра

- Візьміться за підняту ручку на фільтрі рукою, а потім витягніть фільтр у напрямку, що відхиляється від блоку, так, щоб верхній край фільтра був відділений від блоку. Фільтр можна зняти, піднявши його вгору.
- Встановлюючи фільтр, спочатку вставте нижній кінець сітки фільтра у відповідне положення блоку, а потім стисніть верхній кінець фільтра у відповідне положення викривлення корпусу блоку.





|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Очищення<br/>фільтра</b></p>              | <div data-bbox="391 219 563 392"></div> <div data-bbox="379 398 571 454">Вийміть фільтр з пристрою</div> <div data-bbox="767 219 940 392"></div> <div data-bbox="707 398 1029 477">Очистіть фільтр мильним розчином і висушіть його на повітрі</div> <div data-bbox="1129 219 1302 392"></div> <div data-bbox="1093 398 1401 432">Протилежно напрямку виймання фільтра</div> <div data-bbox="336 504 1449 566">Порада: якщо ви виявите накопичений пил у фільтрі, будь ласка, вчасно очистіть фільтр, щоб забезпечити чисту, здорову та ефективну роботу всередині кондиціонера.</div>   |
| <p><b>Сервісне<br/>обслугову-<br/>вання</b></p> | <p>- Коли кондиціонер не використовується тривалий час, виконайте наступне:<br/>Вийміть батарейки з пульта дистанційного керування та відключіть живлення кондиціонера.</p> <p>- Перед початком використання після тривалого простою:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Очистіть пристрій і фільтр.</li> <li>2. Перевірте, чи немає перешкод на вході та виході повітря внутрішнього і зовнішнього блоків.</li> <li>3. Перевірте, чи не заблокована дренажна труба.</li> </ol> <p>Вставте батарейки в пульт дистанційного керування та перевірте, чи ввімкнено живлення.</p> |



# ВІЯВЛЕННЯ НЕСПРАВДНОСТЕЙ

| НЕСПРАВНІСТЬ                                               | МОЖЛИВІ ПРИЧИНИ                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Пристрій не працює                                         | Відсутність живлення/вийнята вилка.                                                                                         |
|                                                            | Пошкоджений вентилятор внутрішнього/зовнішнього блоку.                                                                      |
|                                                            | Несправний компресор або автоматичний вимикач термомагнітного захисту.                                                      |
|                                                            | Несправний захисний пристрій або запобіжники.                                                                               |
|                                                            | Ослаблені з'єднання або вийнята вилка.                                                                                      |
|                                                            | Пристрій іноді зупиняється для захисту.                                                                                     |
|                                                            | Напруга вище або нижче допустимого діапазону.                                                                               |
|                                                            | Активна функція TIMER-ON.                                                                                                   |
|                                                            | Пошкоджена електронна плата керування.                                                                                      |
| Дивний запах                                               | Брудний повітряний фільтр.                                                                                                  |
| Шум протікаючої води                                       | Зворотний потік рідини в системі циркуляції холодоагенту.                                                                   |
| Тонкий туман виходить із вихідного отвору повітря          | Це відбувається, коли повітря в кімнаті стає дуже холодним, наприклад, у режимах "ОХОЛОДЖЕННЯ" або "ЗНЕВОЛОЖЕННЯ/СУШКА".    |
| Чути дивний шум                                            | Цей шум виникає через розширення або стиснення передньої панелі внаслідок коливань температури та не свідчить про проблему. |
| Недостатній потік повітря, як гарячого, так і холодного    | Неправильне налаштування температури.                                                                                       |
|                                                            | Заблоковані входи та виходи повітря кондиціонера.                                                                           |
|                                                            | Брудний повітряний фільтр.                                                                                                  |
|                                                            | Швидкість вентилятора встановлена на мінімум.                                                                               |
|                                                            | Наявність інших джерел тепла в кімнаті.                                                                                     |
|                                                            | Відсутність холодоагенту.                                                                                                   |
| Пристрій не реагує на команди                              | Пульт дистанційного керування знаходиться недостатньо близько до внутрішнього блоку.                                        |
|                                                            | Батарейки пульта дистанційного керування потребують заміни.                                                                 |
|                                                            | Перешкоди між пультом дистанційного керування та приймачем сигналу у внутрішньому блоці.                                    |
| Дисплей вимкнений                                          | Активна функція DISPLAY.                                                                                                    |
|                                                            | Відсутність живлення.                                                                                                       |
| Негайно вимкніть кондиціонер і відключіть живлення у разі: | Дивні шуми під час роботи.                                                                                                  |
|                                                            | Несправна електронна плата керування.                                                                                       |
|                                                            | Несправні запобіжники або вимикачі.                                                                                         |
|                                                            | Попадання води або сторонніх предметів усередину пристрою.                                                                  |
|                                                            | Перегріті кабелі або вилки.                                                                                                 |
|                                                            | Дуже сильні запахи, що виходять від пристрою.                                                                               |

## ВІЯВЛЕННЯ НЕСПРАВДНОСТЕЙ

### КОД ПОМИЛКИ НА ДИСПЛЕЇ

У разі помилки на дисплеї внутрішнього блоку відображаються наступні коди помилок:

| Дисплей | Опис несправності                                                  |
|---------|--------------------------------------------------------------------|
| E1      | Несправність датчика температури в приміщенні                      |
| E2      | Несправність датчика температури трубопроводу у внутрішньому блоці |
| E3      | Несправність датчика температури трубопроводу у зовнішньому блоці  |
| E4      | Витік або несправність системи холодоагенту                        |
| E6      | Несправність двигуна вентилятора внутрішнього блоку                |
| E7      | Несправність датчика температури зовнішнього середовища            |
| E0      | Несправність зв'язку між внутрішнім і зовнішнім блоками            |
| E8      | Несправність датчика температури нагнітання зовнішнього блоку      |
| E9      | Несправність модуля IPM зовнішнього блоку                          |
| EA      | Несправність датчика струму зовнішнього блоку                      |
| EE      | Несправність EEPROM плати зовнішнього блоку                        |
| EF      | Несправність двигуна вентилятора зовнішнього блоку                 |
| EH      | Несправність датчика температури всмоктування зовнішнього блоку    |

### РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ (Європа)

Цей пристрій містить холодоагент та інші потенційно небезпечні матеріали. При утилізації цього пристрою закон вимагає спеціального збору та обробки. **НЕ** утилізуйте цей продукт як побутові відходи чи несортовані муніципальні відходи.

При утилізації цього пристрою у вас є наступні варіанти:

- Утилізуйте пристрій у визначеному муніципальному пункті збору електронних відходів.
- При купівлі нового пристрою продавець забере старий пристрій безкоштовно.
- Виробник також прийме старий пристрій безкоштовно.
- Продайте пристрій сертифікованим пунктам прийому металобрухту.
- Утилізація цього пристрою у лісі чи інших природних умовах становить загрозу вашому здоров'ю та шкодить навколишньому середовищу. Небезпечні речовини можуть просочуватися у ґрунтові води та потрапляти у харчовий ланцюг.

